

KRAKÓW,  
ulica Rzeczna  
L. 13.

ILUSTROWANY BEZPARTYJNY TYGODNIK KU POUCZENIU I ROZRYWCE.

## SKRZYPCE

skorygowane do użytku szkolnego i koncertowe

**Struny** z najlepszych fabryk

Wszelkie naprawy uskutecznia po cenach konkurencyjnych.

Praca bardzo staranna.

**Instrumenty dęte** z fabryki:

**BOHLAND & FUCHS**

na składzie w wielkim wyborze poleca:

**Pracownia instrumentów Muzycznych**

**JOZEFA ZAJĄCA**

Kraków, ul. Florjańska 21 I. piętro



## PIJCIE TYLKO

Najlepszą i najtańszą

# KAWĘ „SŁODOWĄ“

produkcji

Browaru Krakowskiego i Fabryki Przetworów Słodowych Jana Götza w Krakowie,

ul. Lubiez L. 17 — tel 100.53.

**Żądać wszędzie!**

Zaszczytnie znany w całej Polsce.

## M. TILLEMANN

Kraków, ul. Szlak 39, Tel. 156-27

specjalista z długoletnią praktyką, wynalazca nowego systemu opatent. bandaży, stosujący je z najlepszym i najradzykalniejszym skutkiem na róż. rodz. najniebezpieczniejsze i najzastarszalne

### przepukliny

(rupt.) po osobistym jawieniu się u pań, panów i dzieci, nawet w wypadkach, gdzie różnego systemu bandaże nie pomogły. Udoskonalone pasy na wszelkie dolegliwości brzuszne i pooperacyjne.

KONCESJONOWANE

## Kursy kroju i szycia

„Józefina“

Kraków, ul. Warszawska L. 4

rozpoczynają się 1 i 15 każdego miesiąca. Przyjmuje się dziewczęta nawet z szyciem nieobeznane. Wpisy codziennie od 9 do 6 wieczór. Dla zamiejscowych mieszkanie zapewnione.

Opłata do połowy zniżona.

**Kantyczki.** 326 stron, 219 kolęd i pastorałek w twardej oprawie ze złoceniami, do nabycia w Administ. „Roli“ w cenie 1 zł. 70 gr.



### Po kim bardziej rozpacział?

Uczciwy wieśniak, od niedawna zamieszkały we wsi, był powszechnie lubiany, dzięki swemu dobremu charakterowi.

Pewnego razu spotkało go nieszczęście: krowa mu zdechła. Strasznie się tym zmartwił, a żona nawet nie mogła przeżyć takiego nieszczęścia i wkrótce również zesłała do grobu. To nowe nieszczęście sprawiło, iż wieśniak stał się niepokieszony i nie wychodził przez parę miesięcy z domu za wyjątkiem konieczności. Wreszcie sąsiedzi uważali za potrzebę pocieszyć biedaka.

Zeszli się tedy do niego i jeden z nich powiada:

— Przyjacielu, kobieta, którą straciłeś, była doskonałością, ale przecież to nie jest jedna kobieta; jesteś młody, silny i dobrego prowadzenia, z łatwością możesz ożenić się powtórnie. Ja mam naprzykład trzy córki i bardzobym się cieszył, gdybym cię miał za zięcia.

Inny ofiarował mu siostrę, — jeszcze inny siostrzenicę.

— Mój Boże! — zawołał wdowiec — gdzież ja jestem? Kiedy mi żona umarła, to mi powiadacie, że ją mogę z łatwością zastąpić. A jak straciłem krowę, to mi nikt innej nie ofiarował!



### Rozpacz małego Morycka.

Mały Morycek wraca do domu, gorzko płacząc:

— Co ci się stało? — pyta go ze współczuciem dziadek.

— Nikt nie chce ze mną bawić się w Indian — lka mały.

— No, to jeszcze nie strasznego — pociesza go dziadek. Ja będę się z tobą bawił.

Morycek osusza natychmiast łzy i przygląda się z zainteresowaniem łysinie dziadka i nagle na nowo zaczyna płakać i rzecze:

— Ale dziadek przecież już jest oskalpowany..



### U lekarza.

— Panie doktorze, cosik mnie z tyłu kole.

Lekarz bada i mówi:

— Proszę głęboko oddychać!

Chłop spełnia polecenie.

— Co pan czuje przy głębokim wdechu?

Pacjent pociąga nosem, poczem odzywa się:

— Bo ja wiem, panie doktorze? zdaje mi się, będzie to kapusta.



### W menażerji.

Teściowa (przypatrując się karmieniu lwów) do zięcia, który jej towarzyszył:

— Żety tylko któraś z tych bestyj nie wydo stała się z klatki.

Zięć: — Bez obawy. Dopóki ty jesteś tu mamusi, żadna z nich nie będzie miała odwagi.

### Podział pracy.

— Cóż to, macie państwo aż dwie papugi?

— Tak, jedna należy do mnie, a druga do mojej żony.

— I obie gadają?

— Tak, papuga mojej żony woła: „Gdzie się włóczyłeś, stary pijaku?” a moja: „Psiakość, mięso znowu przypalone“.

## Kalendarz powiesciowy

na rok 1937

w cenie 1.50 zł. donabyć w Administracji „Roll“

**PIECZĘCIE** dla Stowarzyszeń,

urzędów gminnych

parafjalnych i klubów Rolniczych i t. p.

**GWOŹDZIE DO SZTANDARÓW**

Odznaki dla Stowarzyszeń wykonuje po najniższych cenach

**JOZEF MARCZYK RYTOWNIK**

Kraków, św. Tomasza 24 (kuchnia i skład materiałów)

Route P. K. O. Kraków Nr. 407.943

Telef. 113.84.

**PIĘRŚCIONKI**  
**ZARĘCZYNOWE**  
**I ŚLUBNE**  
**bogaty wybór**

**MAGAZYN JUBILERSKI**  
**EMIL GOLDWASSER**  
**KRAKÓW, GRODZKA 25**  
ilustr. cenniki wysyła bezpłatnie

NA SKŁADZIE

ZEGARKI

ZEGARY

BUDZIKI

SREBRA

STOŁOWE

I PLATERY

Bogaty wybór!

Nie marnować owocu!

## Wspaniałe wina domowe

sporządzamy z każdego owocu i jagody (nawet zboża), n. p. Tokaj, Malagę, reńskie stołowe i t. p.

Dokładny podręcznik przesyłam za 80 groszy w znaczkach pocztowych.

Cenniczek i krótki opis wyrobu win zadarmo

**M. PRADEL Kraków, św. Tomasza 22.**  
(tamże do nabycia rurki ferment., prasy, gąsiory itd.).

Za zmianę adresu należy się 40 groszy.





**KRAKÓW,**  
ulica Rzeczna  
L. 13.

ILUSTROWANY BEZPARTYJNY TYGODNIK KU POUCZENIU I ROZRYWCE

Prenumerata na rok 1937: Rocznie 11 zł., półrocznie 5 80 zł., kwartalnie 3 00 zł.; do Czechosłowacji rocznie 50 koron cz. Półrocznie 27 kor. cz., kwartalnie 15 kor. cz.; do Francji rocznie 60 franków fr., półrocznie 30 fr., kwartalnie 15 fr. — Do Ameryki rocznie 3 i pół dolara. — Numer pojedynczy we wszystkich agencjach i w Administracji «Roli» 30 groszy.

Adres na listy do Redakcji i Administracji «Roli»: Kraków, ul. Rzeczna 13.

Konto pocztowe w Polsce: Kraków P K 406 301

Konto pocztowe w Czechosłowacji: Paga Państ. Urząd Czekowy 500 468

## POKÓJ LUDZIOM DOBREJ WOLI.

**I** znów doczekaliśmy szczęśliwie wigilii Bożego Narodzenia, znów będziemy obchodzili uroczyste rzewną pamiątkę przyjścia na świat Dzieciątka Bożego. Skoro tylko ukaże się pierwsza gwiazda na niebie, zasiądziemy z rodziną przy stole, garścią siana pokrytym i białym obrusem zasłanym i przełamiemy się tradycyjnym białym opłatkiem, składając sobie nawzajem życzenia.

W skupieniu ducha, w uroczystej ciszy nastrojonej przy wieczery wigilijnej, cofniemy się wszyscy myślą wstecz, w odległe czasy, przeniesiemy się do Betleem pod dach ubożuchnej stajenki, w której przed wiekami przyszedł na świat ten, co ludzkość miał zbawić, co miał ją wyrwać z przemocy wszelkiego zła i obdarzyć ją wszelkim dobrem, ludzi dobrej woli pokojem na ziemi.

Nie w pałacu pełnym przepychu i bogactwa, nie wśród możnych tego świata, nie wśród wrzasku trąb i okrzyków radości, ale w ubogiej stajence, wśród pastuszków, będących symbolem ludzi najuboższych, najniezwyklejszych, cierpiących głód i chłód, opuszczonych i wydziedziczonych, których czyste serce stanowiło cały ich

skarb — wśród nich ukazał się Król nad królami, do nich najpierw zawitał Pan wszelkiego stworzenia, aby przedewszystkiem ich pocieszyć i radość im sprawić.

Bóg przedwieczny ukochał przedewszystkiem lud prostaczy i jemu właśnie zesłał Swego Syna na dowód szczególnej troski i opieki Boskiej. Zniżył się Władca i Zbawiciel świata i wszedł między lud prosty, aby dać przykład potrzeby zatarcia różnic klasowych przez poniżenie wywyższonych,

a podwyższenie poniżonych. Miłość bowiem braterstwa, miłość ludu wraz z usunięciem różnic stanowią kardynalne warunki osiągnięcia trwałego pokoju na ziemi, pokoju, który da się osiągnąć przy dobrej woli człowieka. Dzieciątko Boże ze stajenki Betleemskiej uczyło później ludy, w jaki sposób najłatwiej osiągnąć ten pokój i stwierdziło to niezliczonymi przykładami.

Cały świat katolicki biegnie dzisiaj do stajenki Betleemskiej, czci drogą pamiątkę przyjścia na świat Boga-Człowieka. Ale nigdzie na świecie nie obchodzą ludzie tej pamiątki tak uroczysto, jak w Polsce. Nigdzie nie znajdujemy tyle uduchowienia, tyle piękna wewnętrznego, ile maluje się ich na obliczu Polaka przy wieczery wigilij-





nej, gdy spracowana ręka ojca sięga po opłatek, łamie się nim z matką i gdy następnie wyciągnie się doń ręka młodziana, dziewczycy a po nich rączki pacholąt, aby także przełamać się opłatkiem i tym aktem dodać ogniwo więcej do łańcucha, wiążącego ich wszystkich obyczajem z szeregiem pokoleń minionych, a myślą i sercem wzniesć się ku Temu, który był źródłem tego obyczaju.

I sypią się życzenia z głębi serca płynące — daj Boże lepszej doli i wszystkiego dobrego. A w tej podniosłej i uroczystej chwili niechże i od nas przyjmą wszyscy Czytelnicy nasi najszczerze i serdeczne

zyczenia. Niech łaskę świętą zleje Dziecię Jezus na wszystką naszą brać, niech miłosierdziem i przebaczeniem obdarzy, niech uczy cierpliwości w bólu, wytrwania na drodze dobrej. Niech dobrą wolę da. Niech na wszystkich zleje skarby Swej Mądrości Bożej, by cel swój na ziemi poznali — cel i zadanie człowieka, rodziny, społeczeństwa, narodu, państwa. Niechaj zaczną szczerze szukać dróg ku pokojowi wiodących i niech pokój Chrystusowy tworzą w Królestwie Chrystusowym — ten pokój, który Dziecina Boża ze sobą na świat przyniosła — pokój ludziom dobrej woli.

M. SYNORADZKI.

## CZARNY ROK.

Powieść z XVII stulecia. (Dokończenie).

Tu przerwał swą mowę, z oburzeniem i głosem wielkim wypowiadaną, — albowiem starosta posiniał i zaczął ustami łapać gwałtownie powietrze.

— Zachorował! — wołali jedni.

— Umiera! dodawali inni.

Padyga nachylił się nad starostą, który właśnie w tej chwili trzepiąc ramionami, upadł na ziemię. Wziął leżącego za rękę i poznał od razu co się stało.

W istocie starostę tknęła apopleksja... nie żył. Natychmiast krew mu puszczono... wszelako bezskutecznie. Krwi się wytoczyło kilka kropel i ta czarna była jak smoła.

Na razie zmieszala się szlachta, jeden Padyga przytomności nie tracił.

— Sprawiedliwe sądy Boże... Mości panowie, sam Najwyższy wyrok wydał na krzywdziciela sieroty — rzekł poważnie. — Ano... skroć przed trybunał Boski zapozwanym został, niechajże mu przebaczoną zostanie krzywda podczaszanki.

Kląkł przy ciele, przeżegnał się i w głos odmówił: „Ave Maria“. Za jego przykładem poszli inni.

— Co było i jakkolwiek... z serca przebaczam... Niespodzianieśmy z nim skończyli. Sprawiedliwości ludzkiej stało się zadość... Trza pomyśleć o pogrzebie.

Złożywszy trupa na łożu, wyszli potem z komnaty w milczeniu, z minami kwaśnymi... Niespodziewany wypadek powarzył humory, nikt nie żałował starosty, lecz nagle wrażenie spowodowało nieprzyjemne uczucie.

— Kara Boża! — szeptano między sobą.

W komnacie jeno trup pozostał...

Po chwili z za szafy wysunął się Oźga, który się skrył przed Padygą, przeczuwając, że w razie gdyby go ten dostrzegł, z pewnością by na spytki wziął, jako współnika niecnej intrygi. Wyszedłszy z ukrycia stanął przed trupem i ręce załamał.

— Ktoby się był spodziewał? Kto? — szepnął, głową kiwając. Ot... igrał, igrał, aż wygrał...

Twarz trupa wstrętne sprawiała wrażenie... — Obrzmiała... sina... wykrzywiona... oczy na niej wytrzeszczone, mgłą zasłzy, usta zwarły konwulsyjnie... nos wyciągnął.

Spojrząwszy na nią, zadrżał Oźga, wstrząsł i odwrócił się ze strachem.

— Na co mu przyszło? Na co? — mówił do siebie. — Gwałtem wojować mu się z Padygą zachciało... ha! ma za swoje... Znowu spojrzał w twarz trupa... nadstawił ucha, jak gdyby nie wierząc w śmierć

swego pryncypała... dotknął ręką twarzy, natychmiast ją cofając.

— Skończyło się... fiat... — Teraz, mości Oźga... nie masz czego w Stepanowie popasać. Nie zdrowo tu! Niezdrowo! Padyga gotów mnie pod sądy oddać. Nogi zapas i gdzie oczy poniosą.

Westchnął, ku drzwiom się podkradł, a upewniwszy się, że nikogo nie spotka, znikł poza nimi.

### ZAKOŃCZENIE.

Rok niemal minął od wypadków opisanych. Przez czas ten już bardzo wiele się rzeczy zmieniło. W Stepanowie Padyga ład dawny zaprowadził, rozprężenie, które podczas rządów starosty trwało, znikło. Stał się zacny pan Ignacy dla sieroty opiekunem pełnym poświęcenia, w czym mu pomagał Zbigniew, — przez Anielę uproszony do objęcia w zarząd pobliskiego folwarku. Z początku Karski ofiarowanego zarządztwa przyjąć nie chciał, wzdragał się, ale Padyga potrafił go skłonić do zgody.

Nie tajemnym dla czytelników jest, że oboje, jak Anielę tak Zbigniew, czuli wzajemne kochanie, — wszakże starannie takowe chronili, acz ludzie, bystre wzroki posiadając, wkrótce dostrzegli co się święci. Szeptano pokątnie o niedalekim weselisku, — często żartobliwie nadmieniano o tym Karskiem, co ten zbijał zawsze, powiadając, że ani myśli o marjażu, chudym będąc pacholkiem.

Razu pewnego, było to w niedzielę, zjechał Karski do Stapanowa wcześniej, niż zwykle, zamknął się z Padygą i z nim długą jakowąś prowadził konferencję, po czym obydwaj do Anieli się udali. Tegoż dnia wieczorem obchodzono uroczyste zrekowiny panny podczaszanki ze Zbigniewem, — w małym kółku bliższych znajomych, a w miesiąc przed kościółek Stepanowski zjeżdżały się kolasy, spieszył tłum różnorodny, aby być świadkiem obrządku zaślubin młodej pary.

Zjawili się wreszcie nowożeńcy. Obrzęd ślubny odbył się z należytą powagą i wystawą. Młodzi wstali od ołtarza i wyszli z kościołka.

Zabrzmiały okrzyki z piersi zgromadzonych, — wszyscy nowożeńcom szczęścia życzyli, każdy spieszył wynurzyć uczucia, jakie go przejmowały na widok dobranej pary.

Rozpromieniony, — rozradowany Zbigniew podał rękę Anieli, siadającej do kolasy.

W zamku odbyło się huczne weselisko trzydniowe, a po tym goście rozjechali się i życie młodym popłynęło, jak zwykle bywa, gdy ludzie dobrzy się kochają, czasem dobrze, czasem gorzej, ale zawsze bogobojnie.

Przygody „Czarnego Roku“ opowiadali sobie czasem, bez boleści, gdyż chociaż był ciężki, on to przecież ich połączył.

K O N I E C.





## Wigilia Marcina.

Zbliżał się wieczór wigilijny. W domu Marcina Grzybka ruchu i bieganiny co niemiara. W izbie Marciniowa ze starszą córką gotowały wieczerzę i sprzątały na jutrzejsze święto, a młodsze rodzeństwo zajęte było strojeniem choinki. Marcin z najstarszym synem krzatali się znów około obory, przygotowując zapasy dla bydła i uprzątając obejście. Właśnie zabrali się Marcin do usuwania ze ścieżki śniegu, który sypał dziś od samego rana, zasypując przejście co dopiero oczyszczone.

— Jak się macie Marcinie? — czemu się tak sprzątacie?

Marcin odwrócił się i zobaczył stojącego Jankla, który niedaleko od niego miał sklep z różnymi towarami.

— A wali dziś psiapara i wali, co chwilę trzeba odgarniać, żeby przejście jakie takie było — rzekł Marcin.

— Wicie wy co Marcinie, trzeba mi jechać do miasta po towar do sklepu.

— Kiedy, dziś? — spytał Marcin, niedowierzając.

Musi być dziś koniecznie, bo już zapłacone, a po waszych świętach zaraz nasze święto jest, a mnie w sklepie dużo rzeczy brakuje.

— Dziś nie pojedę przecież.

— Dlaczego Marcinie, dlaczego?

— Bo dziś jest święto.

— No, wy Marcinie nie potrzebujecie mi tak gadać, bo ja wiem, że wasze święto zaczyna się dopiero o północy.

— Tak, ale dziś zaczyna się zaraz wieczór.

— A to dlaczego? — spytał zdziwiony żyd.

— Bo dziś jest wielkie święto, raz do roku, — wilijo!

— Marcinie, ja wam zapłacę dobrze, — no, ile chcecie?

— Nic nie chcę, bo dziś nie pojedę.

— Marcinie siedem złotych daję?

— Ani 10 nie chcę — odrzekł Marcin.

— A jak wam dam jedynaście?

— Nie!...

— A dwanaście?

— Szkoda gadać.

— Ny, Marcinie, czego wy dziś taki uparty, zawsze przecie my jechali po towar za 7 zł., ale ja dziś wim, że wy pojedziecie za piętnaście złotych.

Marcin zamyślił się. Nęciło go zarobić kilkanaście złotych, które by mu się przydały bardzo, z drugiej strony, żal mu było psuć sobie ten uroczysty wieczór, który zwykł był od małego spędzać w domu.

— Pójdę zapytać kobity, — rzekł po chwili do żyda, który już poweselał z radości, że Marcin zaczyna się namyślać.

Żona Marcina odradzała jednak mężowi jazdę w wieczór wigilijny do miasta, oddalonego o całe dwie mile od wsi. Żyd widząc to, a chcąc jak najprędzej sprawę załatwić, rzekł, wyjmując pieniądze,

— Słuchajcie Marciniowa, ja waszemu mężowi daję całe dwadzieścia złotych i obiecuję, że za trzy godziny będziemy z powrotem.

To mówiąc, odliczył pieniądze i brzęcząc niemi w ręce, patrzył na Marciniową.

— Może nawet wcześniej będziemy — rzekł Marcin, wyciągając rękę po pieniądze.

Po chwili trzask z bata oznajmił wyjazd.

— A spieszcie się tam. będziemy czekać z wieczorą — wołała żona za odjeżdżającym.

— Będziemy na pewno — zawołał Marcin, podcinając konie, które i tak rwały się, a sanie mknęły szybko po śniegu.

Jankiel otuliwszy się w stary wilczór, usadowił się w tyle za plecyma Marcina, — który trzaskając z bata zachęcał konie do coraz szybszego biegu. Po przeszło godzinnej jeździe wjechali w miasto. Wieczór już był i światła błyszczały w oknach kamienic.

Załadowawszy towar na sanie, wszedł Marcin do szynku na chwilę, gdzie napiwszy się parę kieliszków gorzałki na rozgrzankę, ruszył z powrotem do domu. W połowie drogi, na samym końcu pewnej wioski, przez którą przejeżdżali, stała żydowska karczma, pod którą też Marcin zajechał.

— Ny, Marcinie, po co wy wstępujecie do tej karczmy — spytał żyd.

— Jakto, nie wiesz po co? — rzekł Marcin, — chyba nie po to, żeby zanocować, ale wypiję sobie jeszcze ze dwa baki. bo zimno jest i śnieg psiajucha wieje, żem skostniał na tych saniach.

— Tylko Marcinie nie długo — upomina go żyd.

— Ty, Jankiel, możesz siedzieć, boś okręcony tymi kozuchami, że ani ci nosa nie widać.

Został więc Jankiel na saniach, a Marcin wszedłszy do karczmy zamówił sobie kwaterekę, a potem drugą i pił sobie, nie troszcząc się wcale o pozostawione na śniegu konie i żyda, który skulił się jeszcze bardziej i co chwilę poprawiał swój wilczór, gdyż wiatr się zerwał i zaciął mu śniegiem w najmniejszą szparę. Upłynęło już dobre pół godziny a Marcina z karczmy nie było widać. Ciemność nieprzebita zalała świat, a wiatr pomiatał tumanami śniegu, świszcząc przenikliwie. Upłynęło drugie pół godziny, gdy wreszcie wyszedł Marcin, chwiejąc się mocno na nogach, pośpiewując sobie wesoło.

— Jankiel! — zawołał na żyda — czy ty wiesz, że dziś wilijo? hej! wilijo ci dziś jest.

— Marcinie! jedźmy prędzej, bo już tu umarznę — rzekł żyd.

Co? ty psiaparo, tobie zimno? Ale mnie ciepło, a co mnie ty obchodzisz? Uświrknij nawet, to cię fajtnę do śniegu i po tobie?

Marcinie! wyście pijany, jak wy pojedziecie, jak tu takie zimno? — spytał żyd z niepokojem.

— Stul pysk, ty parchu! Kto tobie powiedział, że ja nie pojedę? Do piekła cię zawiozę, tam ci dopiero ciepło będzie.

— Jedźcie już Marcinie, bo już późno, kiedyż za jedziemy.

— Ano już jedziemy — rzekł Marcin i wygramoliwszy się na sanie ruszył z miejsca.

Za wsią w pustym polu, wiatr dopiero uprawiał swe harce i śnieżycą szalała w ciemności. W pewnej chwili jeden koń potknął się o coś i o mało nie upadł, a równocześnie sanie podskoczyły do góry, odbijając się o coś twardego i wpadły następnie w zaspę śnieżną, w której konie brnęły po same brzuchy prawie. Żyd szarpnął Marcina za ramię i krzyknął mu do ucha:

— Marcinie! zdaje mi się żeście zjechali z drogi.



— Co ci się śni? — zawołał Marcin, szarpiąc z całych sił lejcamy konie.

— Marcinie! to nie ta droga, zbłądziliście — krzyczał żyd, szarpiąc ślaniającego się Marcina.

W pewnej chwili konie zapadły całkiem i ugrzęzły w śniegu, że tylko same grzbiety i łby widać im było. Żyd zeskoczył z sani i wpadł po pas w śnieg, pod którym znajdowało się bagno jakiegoś polnego stawu.

— Marcinie! — krzyczał żyd z całych sił — konie się topią! Aj waj, Marcinie, coście wy zrobili? Gdzie mój towar, moje pieniądze — biadał żyd, gramoląc się w śniegu.

Tymczasem biedne zwierzęta szarpane na lej-  
cach przez Marcina, brnęły i zapadały coraz bardziej



w bagno. Wreszcie sanie szarpnięte przez szamocące się konie wpadły również w przykryte grubą warstwą śniegu bagno. Żyd widząc, że Marcin z saniami pogrąża się również, zawrócił i zaczął biec w stronę wsi, wołając z całych sił o pomoc. Głos jego jednak milkł w szalejącej śnieżnej wichurze.

Marcin tymczasem, na widok grzęznących koni i sani oprzytomniał trochę, lecz było już zapóźno. Błoto ze śniegiem wlewało się już na sanie, pokrywając je powoli. Marcin w pierwszej chwili chciał opróżnić z towarów sanie, aby ulżyć ciężarowi koniom, lecz później przypomniał sobie co innego. Wyjął nóż z kieszeni, aby poprzecinać postronki i uwolnić konie od ciężaru sani. Nie było to jednak rzeczą łatwą, bo postronków nie było wogóle widać. Wygramoliwszy się dopiero na grzbiet koniowi, zdołał przeciąć jeden postronek, lecz za to ciężar jego pogorszył koniowi jeszcze bardziej. Marcin położywszy się na grzbiecie namacał w błocie drugi postronek, przeciął go i przerzucił się na grzbiet drugiego konia. Po chwili sanie zostały odcięte i znieruchomiały w bagnie. Koń na którym Marcin siedział nie mógł dać sobie rady i zapadał coraz bardziej, Marcin chcąc mu ulżyć, zamierzał przeskoczyć znów na pierwszego, który już oddalił się i natrafił widocznie na płytsze miejsce, bo widać go było coraz więcej. Stanąwszy więc na grzbiecie końskim skoczył Marcin, lecz nie dosięgnął już pierwszego konia i wpadł po pas w błoto. Rozpoczął Marcin teraz straszny marsz, a raczej ratunek swego życia; które w jednej chwili zostało zagrożone, gdyż zmęczenie zaczęło go ogarniać. Marcin z trudnością podnosił nogi i rozgarniał rękami błoto ze śniegiem, które sięgało mu piersi. Po chwili uczuł, że bagno staje się płytsze i tylko śnieg grubą warstwą leży, w którym z trudnością się porusza. Obydwa konie

wydostawszy się z bagna znikły w ciemności pozostawiając swego pana na łasce losu. Jakiś czas gramolił się Marcin w śniegu, wreszcie uczuł, że owładnęła nim jakaś senność i niemoc. Coraz z większą trudnością wyciągał z błota nogi i coraz pomaliej rozgarniał śnieg rękami, które skostniały mu zupełnie. Głowa ciążyła mu coraz bardziej, oczy przymykały się.

— O, Boże mój! — jęknął Marcin głucho — dopomóż mi, bo zginę... Gdzie mój dom? — moja żona? — dzieci? Gdzie oni... — Naraz przypomniał sobie, że dziś wigilia i zdaje mu się, że przecież jest w domu, przy wieczery wigilijnej. Słysz, jak żona z córką wychodzą z komory, niosąc chleb i opłatki, śpiewając kolędę. On z resztą rodzeństwa siedzi przy stole, na którym leży siano. Żona kładzie opłatki na sianie i mówi do niego: łam się ojciec. On bierze do ręki opłatki, takie białe, takie święte, bierze je delikatnie i podchodzi do żony. — Z tobą matuś najpierw. — Żona łamie po kawałeczku, a on życzy jej szczęścia, zdrowia, fortuny a po śmierci niebieskiej korony. Potem z dziećmi po kolei od najstarszego Józka, do najmłodszej Marysi, z wszystkimi tak serdecznie, tak miło, tak uroczyście. Żona podaje na stół potrawy po kolei. Wszyscy jedzą w milczeniu, tylko gdy do dna miski przylepi się opłatek, Marcin mówi uroczyście. „Na i roso będzie uroda“. Po wieczery Józek ze Staszkiem wybierają się jak zawsze na Pasterkę, wprawdzie muszą jednak powiązać powrósłami jabłonie i grusze w sadzie, aby obrodziły na przyszły rok. Żona śpiewa z dziećmi kolędy, a on pomaga im wesoło...

I tak wesoło, tak dobrze i miło z wszystkimi w domu. Naraz... — Marcinie! — Marcinie! — słyszy czyjś obcy głos, który wstrząsa nim niemiło i przerywa uroczystą chwilę wigilijną.

— Żyjecie jeszcze Marcinie? — słyszy znów głos.

— Marcin próbuje myśleć... Naraz zrywa się gwałtownie, lecz cóż to? Nie może ruszyć rękami ani nogami. Ktoś nim potrząsa. Czuje, że ktoś podnosi go... — gdzieś go niosą, lecz nie wie gdzie. Przypomina sobie na chwilę, że w polu przecież ugrzązł i to wszystko był sen tylko Teraz znów wszystko znika i już nie pamięta. Pustka jakaś dookoła i ciemność.

\* \* \*

Naraz poznaje swą żonę, która pochyla się nad nim i szepcze:

— Żyjesz? żyjesz przecież?

Marcin bierze rękę żony ściska ją i mówi:

— Zosiu! gdzie ja jestem?

— W domu biedaku, w domu przy mnie, znaleźli cię w polu zmarznętego, ledwo żywego, bo Jan-kiel przyleciał, żeście zbłądzili. Marcin przymknął oczy na chwilę.

— Tak, teraz przypominam sobie wszystko... Po chwili zapytał znów:

— Gdzie moje konie i sanie? — Nie martw się o to, wszystko jest, żebyś tylko ty wyzdrowiał! Konie same przyleciały do domu, a sanie sąsiedzi wydobyli z bagna.

— Zosiu! — rzekł po chwili znów Marcin — już nigdy nie pojedę w wigilię... Nie pojedziesz już nie — rzekła żona — otulając męża troskliwie.

Aleksander Ryś.



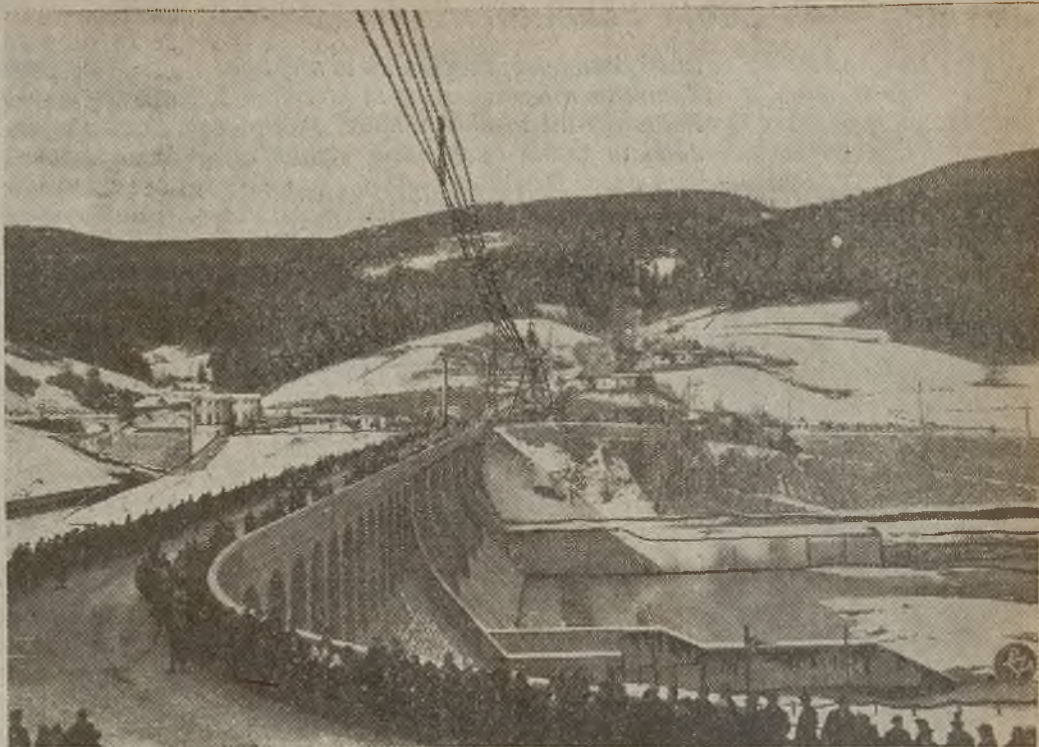
## Zapora wodna na Sole

w Porąbce.

W poprzednim numerze „Roli“ pisaliśmy już o uroczystości poświęcenia zapory wodnej w Porąbce. Dziś podajemy obok zamieszczone zdjęcie fotograficzne tej zapory, jakoteż garść szczegółów o tej olbrzymiej budowl.

Zapora ta o wysokości 22 metrów stwarza zbiornik o pojemności 32 milionów metrów sześciennych wody, który pozwala regulować spływ wody w ten sposób, że maksymalny dotychczasowy przepust 1.700 metrów sześciennych wody na sekundę, będzie zredukowany do 371 metrów sześciennych na sekundę. Ma to olbrzymie znaczenie

gospodarcze dla okolic leżących w dolinie Soły, z uwagi na uniemożliwienie katastrofalnych wylewów, które powodowały klęskę dla okolicznego rolnictwa, oraz ma możliwość dostarczenia dzięki skoncentrowanej energii wodnej 27 milionów kilowat godzin prądu elektrycznego rocznie.



## Pójdźmy z szopką.

Zabił Maciuś wieprzka,  
a my o tem wiemy,  
Nie pójdziemy nigdzie,  
aż kielbasę zjemy.  
Kielbasa na rożnie,  
śpiewajmy pobożnie  
Hej kolenda, kolenda.

Tak to uciesznie śpiewali w dawnych czasach biedni uczniowie czyli żacy, odgrywając szopkę na dworach polskiej szlachty. Hej radość bywała okrutna, radość szczera i prawdziwie polska, kiedy żacy poprzebierani cudacznie, zjawiali się w domach i pokazywali ludziom, jak to Panu nad Pany, Chrystusowi Najśłodszemu, oddawali w lichej stajence betleemskiej, pokłon ludzie i zwierzęta.

Starsi w skupieniu przysłuchiwali się śpiewaniom i grze młodych chłopców, dzieci zaś z otwartymi z podziwu ustami wpatrywały się w pastuszków, oddających cześć Dziecińce i w trzech monarchów, ofiarujących małemu Jezuskowi mirę, kadzidło i złoto. Potem scena zmieniła się. Znikła uboga stajenka, a w jej miejscu zjawiał się wspaniały pałac okrutnego króla Heroda. Wiele ten król zbrodni miał na sumieniu, gdyż nie lękał się nikogo, mając cały świat z gwiazdami pod swoimi nogami! Jedynie trwoga go ogarniała na myśl o tym Dzieciatku, co to miało się na lichym sianie narodzić. Ale i na to znalazł sposób. Kazał sobie zaraz wezwać marszałka i polecił mu pozabijać wszystkie niemowlęta w swym państwie. Natychmiast jednak poczuł, że zaczyna się z nim dzieć

coś złego. Serce przestaje bić, a z kątów sali wychodzi straszna i koścista śmierć. Aż strach bierze pa-trzeć. Więc król Herod zakrywa sobie oczy, nie chcąc oglądać śmierci. Lecz ta zbliża się do niego nieuchronnie. Już przyłożyła swą ostrą kosę, już powaliła Heroda. A tymczasem z za sceny wyskakiwał czarny i zły diabeł, rzucał się wśród szyderczego śmiechu na ciało Heroda i ciągnął go do piekła, wołając:

A czy wiecie ludzie, czego ja się śmieję?  
Bo mi się na świecie teraz dobrze dzieje.

(i teraz też się na świecie dobrze diabłu dzieje, gdyż złych ludzi coraz więcej).

Herod zginął strasznie, nie zdoławszy zabić Dzieciątka. A do Jego żłobu cisną się wszystkie stany. Przyszedł szlachcic w bogatej szacie, przyszedł mieszczanin z żoną, chłop, robotnik, żołnierz, krakowiak, cyganie, a nawet zjawiał się niewiadomo skąd żydek. Każdy zaś przyniósł jakiś da, ciesząc się, że nareszcie zabłysło światu prawdziwe słońce. Więc też śpiewom i tańcom nie było końca.

Tak to odgrywano kiedyś szopkę. Nie dziw więc, że wszyscy radzi byli żakom i dobrze ich obdarowywali.

W końcu powiem wam jeszcze jedną ciekawą rzecz. Wiecie dlaczego w kościołach naszych ustawia się w czasie Świąt Bożego Narodzenia żłóbek? Otóż dlatego, że dawniej odbywały się przedstawienia szopki w kościołach. Od tego zwyczaju już odstąpiono, ale żłóbek się zawsze jeszcze w kościele ustawia! Gromadzą się przy nim dzieci i śpiewają. Gdy zaś i wy zaśpiewacie kolędy przy żłóbkku w kościele, to uważajcie żeby śpiewać je pięknie. Bo zdarzyć się wam może to, co zdarzyło się Kubie, który miał głos barani.

Więc rzecze mu Józef: Nie śpiewaj tak pięknie,  
Bo się Dzieciatko twego śpiewu złęknę.



## Moja kolenda.

*Choć pół wieku przeszło jak w niej bije,  
Zakwitło mi serce różą w piersi,  
Zakwitło mi w słowa takiej pieśni,  
Jako w żadne te przeszłe „wilije“.*

*Przenajświętsza Matulu Panienko,  
Pozwólże mi dla Dzieciny Bożej  
W tą ostatnią „wiliją“ mi może  
Zaśpiewać Jej do snu cichusieńko.*

*A kiedy Ją mróz w żłóbeczku zbudzi,  
Ty grzać będziesz Bożą Dziecineczkę,  
Pozwólże mi śpiewać, jak nikt z ludzi,  
Moją czulą dla Niej kolendeczkę.*

*A gdy miłość uskrzydli mą duszę,  
By słowika, wśród krzewów Ogrojca,  
Proszę Ciebie, Jezusa, Matusię.  
Polecieć z Nim tam do Boga-Ojca.*

*Pokazać Bogu-Tatusiowi,  
Bo nie widzi z nieba dobrze może,  
Że cudniejszy On, Bóg Człowiek dziecię  
Jak był w niebie w Betleem oborze...*

*Podam Go Matuli Panience,  
Po tym locie w niebo, z nieba hyżym,  
Powień smutny, kładąc na Jej ręce:  
Przeżegnaj Go przyszlęj męki krzyżem...  
Jantek z Bugaja.*



MACIEK  
BZDURA  
GADA

Juz za ociupeckę cłekowi po tym świętym jadwencie pewnikiem sie zywot naprawi, chociaż se myślałem, ze skróć tego powidła, co to w dwóch słoickach w komorze stały jako niby trucizna na scury, com se kiejsik wsunął do wańciocha, dla mnie jadwent na te godnie święta sie nie skończy.

Ale Kaśka, ze to basko okrutecnie na mnie łase, bo i którąz baba nie jest na chłopą łasa? ale każda jeno pojrzyć na nią to się z ciągoty trzęsie do niego jak osika, tak tez i ta potwora Kaśka umówiła sie z gospodenią, zeby mi jako w te godnie święta przypodchliwić, cobym ich w Nowy Rocek kaj indziej nie odlazł a tez i skróć tego, coby ona bez chłopą

swojego rodzonego dokśty nie zapleśniała, ze to niby roki jej ciągiem idą.

Tak pada Kaśka do mnie, kiedy mnie ujźrała wele stodoły:

— Wis, Maciuś! Idą godnie święta i trza bedzie gospodeni powideł do kukielecek, a tyś oba słoicki spucował. Nie chciałabym, zeby między wami do jakiej obrazy Boskiej przysło, to juz wolę dać ci dwa złote, zebyś posedł do składnicy i kupił powideł. A jak przyniesies, to dej gospodeni i przeproś, ześ spaskudował.

Rzekłem Kaśce, ze kiejs taka dobra, to polecę cemduchu, jeno dodej jescze złotego, ze to niby maluśko dostanie za dwa złote i do kukielecek by nie wystarczyło.

Nie wiela myślęcy Kaśka włożyła rękę za zonadrze i wyjena jescze jednego złotego rozradowana, ze to niby cłek nabiera do niej drygu, jak do niej jeno sło-weekiem zagada.

Za kwilkę pochybałem se do składnicy. Nie rychło mnie było widać i długo na mnie baby cekać musiały, jazem nareście z tem powidłem do chałpy przyswędał. Jak mnie jeno baby idącego ujźrały, strasecznie sie rozradowały.

Wlazłem do izby i rzekłem gospodeni, coby sie na mnie nie gniwali, o to powidło, zem go niby odkupił, ze im bedzie trza do kukielecek na godnie święta i wraziłem w papirecku prosto do garści gospodeni.

Kaśka jak to ujźrała, wziena powidło od gospodeni, pojrzała na mnie i pyta sie:

— Maciuś! a ileż ono kosztuje?

— Równiuskie trzy złote — padam.

Jak to Kaśka posłysała, porwała powidło w papirecku i pognąła śniem do składnicy trzasła powidłem o stół i hajda na Burcoka, co taką ociupeckę powideł za trzy złote dał.

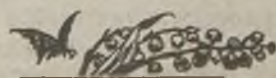
— Tak, pada Burcała — Maciek brał za trzy złote, ale jescze do tego lepszego tabaku, smarowidła na wasy i pół placka mosiężniaka.

— O, ty jancykrysie! za moje trzy złote — pada Kaśka, jeno mnie ujźrała.

Ale ze to kuzda baba jak ten wiaterek, co se nigdy długo z jedny strony nie wieje, tak i Kaśka za kwilkę a juz była mięciuszka jak te rozgotowane pirozki i zacena do mnie zagadować.

Bez to moja strapacyja sie skończyła, ze to niby ten święty jadwent sie za ociupeckę skończy i w godnie święta cłek se będzie mógł gardziel dokumentnie dobremi rzeczami wysmarować i po godnich świętach galantnie w „Roli“ o babach i insych utrapieniach gadać.

A teraz wszystkim prenumeratorom i cytelnikom „Roli“, jeno nie takim co to „Rolę“ ciągiem pożyczaną, za darmochę cytają i grosów na nią sknerzą, ale takim co na „Rolę“ szóstek nie żałują, żyć, zeby się zdrowo trzymali i „Rolę“ se dalej prenumerowali, bo jak se „Rolę“ przeczytają to jem sie pewnikiem zdrowie poprawi i kuzdy wszelakiego ukontentowania nabierze i koniec.





# PODRÓŻ PO DALEKICH KRAJACH.

## II. Eskimosi.

W poprzednim numerze pisaliśmy o lampach używanych przez Eskimosów w ich ciemnych izbach, do czego służy im wysuszona tłusta ryba lub ptak.

Gdy więc w miastach i wsiach naszych płonie nocami tysiące żarówek i lamp naftowych, tam daleko pod biegunem północnym, płoną w śniegowych chatach Eskimosów dymiące i skwierczące lampy zwierzęce, jak w okresie kamiennym, świadcząc, bądź co bądź o pomysłowości człowieka w walce z ciemnością.

Dziś jeszcze dodamy garść ciekawych szczegółów o ciężkiej doli Eskimosek w trosce o dobro rodzimy.

Pozycja kobiety w społeczeństwie jest niejako wskaźnikiem kultury, czy cywilizacji tego społeczeństwa. Dla Eskimoski największe znaczenie posiadają dla niej jej zęby i dziąsła, którymi posługuje się przy wykonywaniu najrozmaitszych prac. Ponieważ ubranie Eskimosów zrobione jest tylko ze skór zwierzęcych, a na Dalekiej Północy nie znają narzędzi, przy pomocy których możnaby skóry te wyprawiać, Eskimoski całymi tygodniami cierpliwie rozmiekczały skóry w ustach.

Do dalszych obowiązków Eskimosek należy również przyrządzanie potraw, a jeżeli przygotowuje mięso, musi każdy kawałek wpraw przeżuć, zanim poda go do jedzenia mężowi lub dzieciom.

W innym znów wypadku, jeżeli potrawa jest zbyt zimna, Eskimoska trzyma ją tak długo w ustach, dopóki pożywienie nie dojdzie do średniej temperatury i wówczas dopiero podaje je na miseczkach innym członkom rodziny. Rezultatem tego jest zupełna utrata zębów już przed 30 rokiem życia ale jednocześnie dziąsła twardnieją do tego stopnia, że

skór fok, albo z prowizorycznych chat lodowych. — Kształt chat lodowych jest przeważnie okrągły a jako materiał budowlany służy jedynie śnieg. Po wybudowaniu takiej chaty rozpala się w jej wnętrzu silny ogień, śnieg zaczyna topnieć, wówczas odsuwa się zastonę z długich skór i wpadający do chaty zimny podmuch północnego wiatru przemienia top-



Powrót Eskimosów z polowania do swoich mieszkań.

niejący śnieg w twardy, bardzo trwały lód. Taką chatę buduje się w ciągu jednego dnia.

Chociaż kobiety eskimoskie spełniają tyle funkcji i są tak potrzebne mężczyźnie w życiu codziennym, dziwnym wydaje się wprost fakt, że nie posiadają one zupełnie głosu, jeżeli chodzi o sprawy matrymonialne. O tym decyduje tylko mężczyzna, a kobieta poczytuje sobie za wielki zaszczyt, gdy jakiś mężczyzna pojmie ją za żonę. Jeżeli do chaty zawita biały kupiec, Eskimos wypożycza mu żonę na ca-



Eskimos w swym kajaku w letniej porze, sunący po wodach oceanu Lodowatego.

w zupełności zastępują zęby. Jeżeli która Eskimoska więc posiada wyjątkowo piękne zęby, to tylko dlatego, że żadna z nich szczęśliwie nie przekroczyła jeszcze 30 lat.

Kobiety eskimoskie zajmują się także budową tymczasowych osiedli, złożonych albo z namiotów ze

ły czas jego pobytu, a jeżeli zjedzie do chaty samotny przyjaciel, towarzysz licznych polowań, punktem honoru Eskimosa jest podarowanie mu własnej żony w dowód przyjaźni i w nagrodę za dzielenie trudów w wyprawie myśliwskiej.

(Ciąg dalszy nastąpi).



## Straszna katastrofa lotnicza.

W odległości półtora kilometra od lotniska Croydon w Anglii, wydarzyła się straszna katastrofa lotnicza. Holenderski samolot komunikacyjny na chwilę po wzniesieniu się stracił równowagę i runął na dachy domów. Samolot rozbił się o dach niezamieszkałego domu, który wraz z fatalnym samolotem stanął w płomieniach. Ogień przerzucił się natychmiast na sąsiednie budynki. W strasznej tej i największej chyba katastrofie straciło życie 17 osób, wśród których znajdował się były premier szwedzki, adm. Lindman. Na zdjęciu płonące szczątki tego samolotu.



STANISŁAW ZUCHARA.

## Skarb w ruinach.

Powieść.

(Dokończenie)

— Matko Najświętsza — zawołał Karol w przerażeniu.

Górski mówił:

— U tego człowieka wszystko było możliwym. Miał on za sobą występłą przeszłość, był wyrafinowanym bandytą. Tylko nikt o tym nie wiedział, zbyt dobrze umiał się maskować. A mnie znów zaślepiła gorączka złota...

Górski przerwał i odsapnął nieco, a następnie mówił dalej:

— Jak postanowił, tak i zrobił. Pewnej nocy niepostrzeżenie wkradł się do sypialni pańskiego stryja i dokonał swego niecnego zamiaru. Pański stryj przestał żyć.

Karol szeroko otworzył oczy.

— Jakto — zawołał blady strasznie — przecież lekarz zbadał, że stryj zmarł na apopleksję.

— Były pozory — odpowiedział Górski. — Jerzy był zbyt wyrafinowanym mordercą, żeby zabijał w zwykły sposób. Użył innego środka, to jest worka napełnionego piaskiem, który okazał się świetnym pomysłem. Stryj pański był słabym na serce, nie trudno więc było upozorować śmierć. Następnie oczy jego zwróciły się na pana, jako spadkobiercę. Spodziewał się i słusznie, że pan wcześniej, czy później znajdzie ów dokument ukryty przez nieboszczyka, a wtedy łatwiej go będzie wykraść i użyć dla własnych celów.

Zaczął więc pana szpiegować. — Dowiedział się o bliskich stosunkach, jakie łączyły pana z niejaką Niną Porębską. Składało się dobrze. Jerzy znał tę kobietę. Łączyły ich nawet dawne, bliskie stosunki. Podobno była nawet współniczką niejednej jego zbrodni. Napisał więc do niej list, w którym żądał, żeby donosiła mu o wszystkim, co tylko pan będziesz do

niej pisał. Znał pańską naturę bardzo dobrze i przewidywał, że skoro tylko pan odkryje ów dokument, nie omieszką jej donieść o tym. Zagroził jej równocześnie, że jeśli nie zgodzi się na jego propozycję, tylko ostrzeże pana, wówczas wyjawia jej przeszłość haniebną. Nie miała więc wyboru, — musiała przystać. I od niej pierwszej dowiedzieliśmy się o znalezieniu tego dokumentu przez pana. — Zaczęliśmy go śledzić. Wiedzieliśmy o jego wycieczkach w kierunku ruin, słowem, nic nie uszło naszej uwagi.

Gdy więc pan znalazł dalszą część dokumentu, która ukryta była w ruinach zamku, postanowiliśmy wszystko postawić na jedną kartę. — Było nam już wszystko jedno, tak mania złota oślepiła nas. I wtedy znów Kiełczyzna wykombinował plan, który mógłby nam dać majątek. Postanowiliśmy zabić pana. Myślała była szaloną, bo przecież można było ów dokument wykraść w inny sposób, znaleźliśmy bowiem tajne przejście do pańskiej sypialni, ale myśmy nie chcieli bawić się w „drobnostki“. Na pana zapadł wyrok śmierci. Dlaczego więc nie został wykonany?

Powinien pan przede wszystkim podziękować Ninie. Ona to, dowiedziawszy się skądś o naszym planie, wyblagała od nas, że zostawiliśmy pana przy życiu. A w celu wydostania dokumentu wymyśliliśmy inny sposób...

Górski znów przerwał. Straszne jego opowiadanie sprawiło Karola w przerażenie i zdumienie. Milczał patrząc na mówiącego z trwogą wielką, Świeca zagasiła już i w szopie zapanował mrok, — a tylko rzadkie już błyskawice rozjaśniały ponure jej wnętrze. Górski odpocząwszy chwilę, znów zaczął mówić:

— Pamięta pan ten bal, na którym była obecna „hrabina“ Przeworska. To była nasza współniczka. Zapachem róży zatruli pana. I gdy pan leżał nieprzytomny, zabraliśmy z jego sypialni dokument, w którym były wskazówki, o miejscu zakopania skarbu. Wskazówki były dobre. Kilka słów znajdujących się w sygnecie, w klasztorze OO. Bernardynów, dały nam ostatnie wskazówki.



Dziś ten skarb odkopaliśmy. Wielką skrzynię, którą pan widzi przed sobą. Lecz równocześnie dotknęła nas kara Boża. Kara za popełnione zbrodnie. Pierwsza padła domniemana hrabina, piorun ją spalił. Leży teraz podobno przez Kielczynę pod figurą pogrzebana...

Górski odetchnął widocznie opowiadanie to grozą go przejmowało.

Lecz znów za chwilę zaczął:

— My, z Jerzym przynieśliśmy tę skrzynię tu. W trakcie tego zginęły mu dowody osobiste, oddalił się więc na parę minut, żeby je odszukać, — ja zaś nieporuszony siedziałem na miejscu, bowiem groza przejmowała mnie na myśl o naszych zbrodniach. Bóg mści się... Sam widziałem spalonego trupa Alicji... Wtedy nadszedł Jerzy. Dokumenty swoje znalazł, — zaczęliśmy więc odbijać skrzynię. I oto, dowiedzieliśmy się, że skrzynia była pusta. Widocznie ktoś wcześniej zabrał z niej złoto.

Przerażenie ogarnęło nas. Kielczyna wściekał się i rzucił podejrzenie na mnie, że to ja, w czasie jego nieobecności ukryłem złoto.

— Nieprawda — próbowałem się tłumaczyć.

Lecz on był wciekły.

— Łiesz — krzyknął strasznym głosem i z nożem w rękę rzucił się na mnie, zadając mi cios w pierś otwartą. Nie powaliłem się odrazu. Zdolałem uskoczyć na bok i dobyć rewolweru. A gdy znów po raz drugi chciał się rzucić na mnie, położyłem go trupem na miejscu. Później straciłem przytomność...

Przerwał. Oddech jego stał się ciężkim, siły opuszczały go. Znów zaczął mówić:

— Ukarał nas Bóg, ale ukarał nas słusznie... Nie ma winy bez kary. — Ja umieram Karolu, umieram z żalem, że tak marnie kończę to życie. Nie śmiem nawet prosić cię o przebaczenie. Ale Karolu, zrób mi tę ostatnią przysługę i daj na mszę świętą za moją duszę, a może Bóg dobry przebaczy mi...

Skończył mówić — i cisza zaległa w szopie. — Karol modlił się. Zawziętość i chęć zemsty ulotniły się z jego serca, ustępując miejsca litości. Biedni ludzie... Sennaść zaczęła go brać, przed oczyma zjawiał się obraz Basi.

Otrząsnął się i spojrzał na dwór. Szarzało. Gdzieś daleko ostatni piorun uderzył, a w tej chwili deszcz przestał padać.

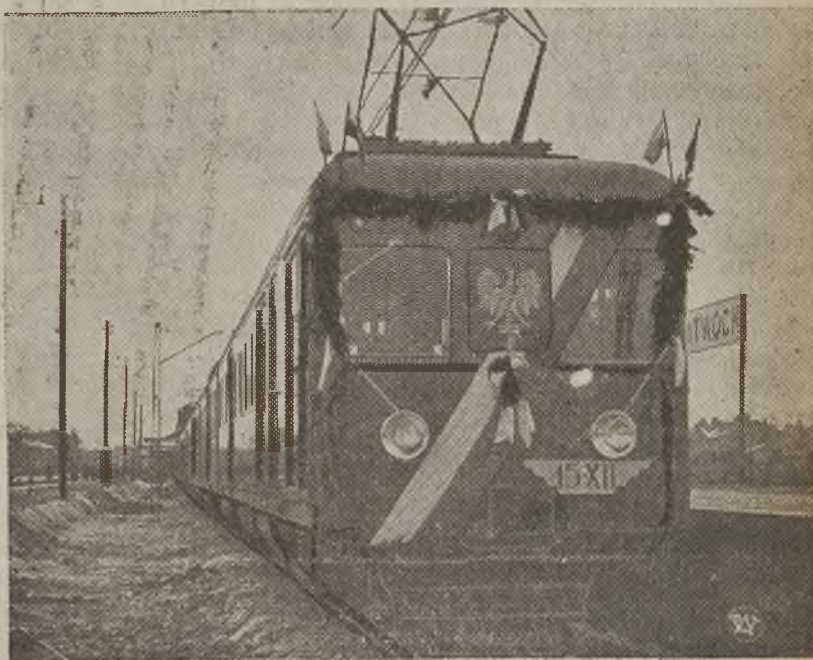
Cisza zapanowała śmiertelna.

K O N I E C.

## Otwarcie pierwszej kolei elektrycznej w Polsce.

W ubiegły wtorek odbyła się na dworcu głównym w Warszawie uroczystość poświęcenia i otwarcia ruchu kolei elektrycznej, jako pierwszej w Polsce kolei poruszanej siłą prądu elektrycznego. Na razie kolej ta będzie kursowała na linii Warszawa - Otwock i Warszawa - Pruszków. — Wkrótce będzie przeprowadzona elektryfikacja linii Warszawa - Mińsk Mazowiecki i Pruszków - Żyrardów.

Na obok zamieszczonym zdjęciu widzimy ten pierwszy w Polsce pociąg poruszany elektrycznością. Niema on więc lokomotywy i tenderu z węglem, a miejsce ich zajmuje mały mechanizm w przedniej części wagonu, podobnie jak w motorówkach. Na kolej tę udzieliły pożyczkę dwie firmy angielskie, które też do spłacenia tej pożyczki z tej linii kolejowej będą korzystały.



## Kolędnicy od Krakowa.

Łońskiego roku nasi parobcy Bugajanie, od samego początku Jandwentu ryktowali się na kolendę z sopkom w Boże Narodzenie. Kulpaców Jędrak jako samoucnę cieśla, co jus stawioł Biedroniowi stodołę, majstrowoł sopkę. Wicek Kubasów co znowu jak krowy posoł przeroznyk goroli, pajaców a nawet świen-tyk kozikiem strugoł, dłuhoł, pitrasioł, robił do tej sopki, cedniejakie lalki. Kantosek z Milostkiem i Miętołką dostarczyli materyjołu na tę sopkę, jak descu-łek, dyktury, papierów złotyk, srybnyk i jako jest siwa farba na świecie a oprócz tego kwortowy gornek kliju. Do śpiewania kolend przybrali se Władka Bekatkę i zeniatego jus Juchałę co na wszystkich pogrzebach parafialnych śpiwo, a głos mioł sielny jako nikt, hyba tromba archanielsko na sąd ostateczny taki mieć będzie. Bekatka zaś mo taki samorodny głos,

ze jak beknie w kościele cy to gorzkie zale, cy kolendę, „Asperqiesme, laudamus“ (do łaciny mo język gibki) to sie wszyscy na niego oglądają, zaś na weselu jak ryknie albo mnie zabiją, albo jo kogosi, bo mi sie cupryna na głowie podnosi! — to jus mo plac do tońca, wszystko do pola wieje, oprócz ino Drągolowego Wojtka co mu na weselu u Przybrózdzy tak ziohra porachowoł, ze jaze trzy pękły. Muzykantów styrek podlejsyk, bo lepsi nieką iś na kolendę, zgodzili po styry złote za noc jednę. Żwiędolę co tak trzymo skrzypki przy graniu, jakby kackę dusioł, Zbyrcoka co tak sekonduje na drugich skrzypkach, jakzeby na nieckach pęcok opowoł, Bulkota na kłarnecie co doś nieszkodnie dymo, jak zaś której nuty nimoze znaleźć na dziurkach i przy kłapkach kłarnetu, to gembą dołozy, no i basistę co cielęciu cały rok krazankę w basie daje zryć, a dopiero na kolendę odjętą dekę przykliju i strony naciągo, na tem swo-



jem basie. Na kolende ale jaze zadobry taki basista, bo tu w Betlejem pewnie ze lepszego pastyrze nimieli.

Na tydzień przed Bożem Narodzeniem, sopka jak kłostór Kalwaryjski, ino piekniejszo, lalki uzdajane jak żywe były jus wszystkie, sakompikom gotowe. Zrobili coś ze trzy próby u starego kolednika Pyrcioły, który ich trochę wyćwicył, jak lalki w sopce pokazywać, dziewczuchom koledować, a ofermom muzykantom co nieumieli lalkom zagrać, przez dwa wieczory od siódmej do jedenastej gwizdoł jaz sie nareście naucyli, za co mu po dubeltowej pauce machorki kuzdy musioł kupić. Basista Walanty Rypac ino nie chodził do Pyrcioły na te próby, bo onemu wszystko jedno, cy do pieśni „Serdecno Matko“ cy do wścieklej polki, jednako na tym swoim basie bucy, smykiem chęmoli. Przyryktowani, wyćwiceni juz kolednicy zostawili sopkę i lalki u Pyrcioły, muzykanci swoje nacynie, ze sie u niego nic nie zepsuje, nie straci bo dziecek małych nimo, u niego się we Świenty Scepan zjedzą po południu, coby jescze roz jeneralną próbę zrobić a wieczorem po koledzie.

Jędrak Kulpacow budownicy sopki, co sie mo zenić z Hanką Bryzonową, powiedział onej w sekrecie jako do niej naprzód po koledzie przydą, zaś Wicek Kubosów co lalki stworzył tes w sekrecie powieździł swojej narzeczonej Kaśce Merdalonce, nawet sie jej podsumitował, ze u niej naprzód będą kolednicy.

We Świenty Scepon zrobili te próbę u Pyrcioły, wypili litrzną monopolki na śmiałka, jak sie wieczoryło, Pyrcioła im powiedział ostatnie rady, — a w końcu: „No chłopcy, komu w drogę, temu cas“ idziecie jus w imie Boże! Sopkę nieśli Jędrak Kulpacyk i Wicek Kubosik. Przed Pyrciołową chałpą, Kulpacyk skręcił drogą do góry, a Wicek Kubosik sie go pyto:

— Kadys tak ciagnies łapczywie Jędrak?

— Idziema naprzód po koledzie do Bryzonia!

— Stój Jędrak! warknął Kubosik, pójdziemy naprzód do Myrdały! Ospar się na nogach Wicek, ze Jędrak stanął i przegryzają sie;

— Eee, spiesy ci sie do tej twojej Haniki, co mo obie lewe nogi!

— Stul pysk pieronie, tybys chcioł iś naprzódzi do tej twojej świdrowatej Kaśki!

— Pocałuj moją Hankę w brode!

Ty tes tam pocałuj moją Kaśkę ino przez bibułę!

Ciągną Jędrak z Wikiem sopkę, kazdy w swoją stronę, a ze obaj krzepcy biedronie, o mało ze deski, na której sopkę zbudowano, nie urwali. Kulpacyk, ze był z góry na dół, zacon ciągnąć ze sopką Wicka, ten sie chycił kołka w płocie, a kołek tras! Wicek upod na kolana, zawadził sopkom o płot i środkowo jej wiezo z zygarem urwała się!

— O rany święte! cóżes zrobił — zadesperował Wicek na Jędrka,

— Widzis psią krew! — toś juz skończył koledę, a jescze my ją nie zaceni, — zakłon Jędrak na Wicka. Zacena się zwada, labidzenie wszystkich koledników, a Pyrcioła wyszed z chałpy i pyto.

— Cóżescie ta chłopcy zaros na szczęście zwojarzyli?

— A nieszczęście i tyła — odpowiedział któryś z koledników.

Wicek sed ze sopkom na zochód a Jędrak na wschód słońca i przez to urwali środkową zygarówą wieżę.

— Ano, toście ale pieknie, zaceni koledę, cało wieś będzie sie z takich jak wy, koledników śmiała

labiedził Pyrcioła. Wróćcie sie do mnie, moze jakoś bedzie.

Wrócili się do niego z sopką, z której na bakier środkowo wiezo wisiała. — Obeźroł Pyrcioła urwaną wieżę i krzyknął na babę.

— Maryna! rozpol migiem w piecu.

Wylazła Pyrcielino z pod pierzyny i mrując rozpoliła a Pyrcioła juz miesoł patykiem klij w trzópku. Za niecoły kwanrac jus wiezo była przyklijona, ze mało co znać było. Skruseni na sumieniu Wicek z Jędrkiem pocałowali Pyrciołę w gosz a on do nik:

— No teros idziecie z Panem Jezuskiem chłopcy a nie z djabełkiem jagescie przody śli.

— Bóg zapłać wam i dobranoc krzesny, zeście naszą koledę uratowali, bo sie zdało, ze jus z niej nic nie bedzie, podziekowali kolednicy i posli.

— Idziemy po kolei naprzód do Kuchty, — rzeknoł Juchała najślawniejszy śpiewok w parafii, jakim ani Kiepura w nasej Polsce nie jest. Wicek z Jędrkiem nic nie sprzeciwili sie, ino śli posłusnie. Za stodołą Kuchtową oświecili sopkę i sypią przed jego chałpę za okno:

— Z cicha bracia przystępujemy, temu domu koledujemy, na to nowe lato!

Przystawili sopkę do okna i koledują „Wśród nocnej cisy“... Okoledowali dwa strofy i jeden z koledników zapowiada: „Puście nos do domu swego, pokazemy wam coś nowego!“

Otworzyły sie drzwi od sieni i Kuchta zawołał: No, pocię do izby chłopcy, niek sie moje dzieci napatrzą!

Weśli. Wicek z Jędrkiem trzymali sopkę na środku izby, muzykanci siedli na ławie, zaceni grać, a Kuchta ustawił pięcioro swojego narybku przed sopką, zaś Kuchcino z najmłodsem na rękach stanęła z boku. Wyjechał ulan na koniu i galopuje w sopce ino mu sabla zbircy. Przegalopował poję razy i jus go nima, Muzykanci zagrali inacej. Wyseł krakowiok w pasiatych portkach, cyrwonej copce tańcuje chwilkę sam a po tym wychodzi do niego krakowianka. Całują sie i tańcuja. Dzieci przerażenie zdziwione, Kuchcino kwali, ze ładno parka. Odtńczyła i pokłoniła sie Paniezusowi w złobecku, co jest w głębi sopki, po tym dzieciom co przed sopką i jus ich nima. Muzykanci grają inacej. Wychodzi gorol a za nim gorolka. Tańcuja goralskiego, niedługo, kłaniają sie, — odchodzą. Muzyka gro ciardasia, — wychodzi cygon i na łańcusku ciagnie coś a nimoze uciągnąć, nareście wyciągnął niedźwiedzia. Dzieci się zlekły, cofają sie od sopki, ale ich Kuchta zagarnął ku sopce i mówi: nie boicie sie! on nie ugryzie! Wziął rękę Kubusiowi i pogłoskoł niedźwiedzia po kudłach z kozucha. Kubus obejzroł rękę, otarł o kosulinę, a cygon niedźwiedzia wyprowadził. Wychodzi carownica i robi masło do taktu, jak gro muzyka. Wylecioł diabeł, polizoł w masielnicy i napluł, obrócił się tyłkiem, wysunął sie, założył widły i robi masło z carownicą, a nareście wypycho widłami carownice z sopki i za nią odchodzi. Muzykanci grają siabas-polkę. Wychodzi zyd i za nim zydówka. Tańcuja z osobna a kłaniają sie, zadkami do siebie. — Zydówka odchodzi, wehodzi śmierć z kosą i wywijo nią nad zydem. Zyd sie trzęsie od strachu, całuje kosę, którą mu śmierć daje powachać a za chwile śmierć cios kosą i głowa zydowi spada. Przychodzi zydówka, płace nad zydem, ociera chustecką krew i odchodzi a wpada diabeł, wypycho trupa zyda ze sopki do piekła, a po tym tańcuje. Muzyka gro „Anioł pasterzom mówił“. Wychodzi ksiądz, kropi święconą wodą, diabeł ucieka. Ksiądz



się modli chwilę przed Panem Jezusem w złobecku i odchodzi. Muzyka gro dziadoską pieśń. Wychodzi dziadek z worekiem, przy którym zbyrcy dzwonek, kłania się, oglądo, cy mu kto co nie daje. A dzieci Kuchty włożyły mu pięć grosy do worecka, a Kuchta im dał trzy złote za kolędę. Kuchta chwoli lalki: — Psiokulecka! ale macie chłopcy sprysne lalleki, jak zywe! Carownica wiwant, tako sama jak

Kądzielino, co godają ludzie, ze krowy caruje. Panie Boże wom chłopcy zaplać, zeście mnie z kolędą odwiedzili, podziękowol Kuchta, a muzykanci zagrali, kolędnicy zaśpiewali, odchodząc:

„Za kolędę dziękujemy, zdrowio szczęścia wom zycymy, byście byli szczęśliwymi, oraz błogosławionymi, na ten nowy rok!

*Jantek z Bugaja.*

## Wojna domowa w Hiszpanii.

Dłuższy zastój w działaniach wojennych na frontach hiszpańskich przerwany został nagłym atakiem powstańców na wojska czerwone. O ataku tym nadeszły następujące wiadomości:

W dniu 16 b. m. przeszły wojska czerwone do kontrataku na zdobyte w ostatnich dniach przez powstańców pozycje na odcinku Casa del Campo. W akcji, popartej przez czelgi, wzięło udział 5.000 milicjantów, oraz brygada międzynarodowa. Po dwugodzinnej krwawej walce, toczącej się wśród gęstej mgły, wojska czerwone zmuszone zostały do cofnięcia się z olbrzymimi stratami, do pozycji wyjściowych. Akcja, która była najgwałtowniejsza z przeprowadzonych dotychczas pod Madrytem, zakończyła się atakiem 60 samolotów powstańczych na okopy czerwone pod Boadilla.

Komunikat urzędowy głównej kwatery powstańczej głosi: Na froncie Madrytu prowadziliśmy dalej operacje, podjęte na odcinku Boadilla i zajęliśmy pozycje zaciekle bronione przez 8 kompanii brygady międzynarodowej. Nieprzyjaciół pozostawił na placu boju 82 zabitych, 2 armaty 75-milimetrowe i 3 samochody pancerne.

Agencja Havasa donosi, że ostatnie ataki lotnictwa powstańczego w Madrycie, na dzielnice Cuatro Caminos i Tetuan pociągnęły za sobą największą dotychczas liczbę ofiar. Około 100 osób jest zabitych, — liczby rannych nie zdołano dotychczas usta-

lić. Przeszło 50 domów zostało zburzonych. Tłumy ludności szukały w panice schronienia w tunelach kolei podziemnej.

Baskowie zwrócili się do papieża z prośbą o interwencję na rzecz pokoju.



Strasne zniszczenie ulic w Madrycie przez działa i samoloty.



## Poradnik gospodarczy.

### Żywienie koni w zimie.

Owsa, niestety, nie w zupełności zastąpić nie może. Kto posiada zatem owies w dostarczonej ilości i sprzedawać go dla zdobycia gotowego grosza nie potrzebuje, bo jest to pasza dla tego zwierzęcia najodpowiedniejsza, najzdrowsza. — Prawdopodobnie jednak niewielu rolników znajdzie się w takim szczęśliwym położeniu, aby nie miało do płacenia pilnych weksli, podatków i t. p., a nieraz zdarza się i tak, że po wysprzedaniu do ostatniego ziarnka braknie nawet zboża do siewu.

Gdzież myśleć w takich warunkach o żywieniu owsem, kiedy ziarno idzie na targ. Trzeba zatroszczyć się jednak o przetrzymanie inwentarza przez zimę do wiosny, a że w zimie pastwiska niema, przeto żywić należy gromadzonymi zapasami. Otóż

doskonałą paszą w takich wypadkach są parowane lub pieczone ziemniaki (surowe można dawać tylko bydłu, nigdy koniom). Ziemniaki dla koni powinny być starannie wymyte, bo piasek lub ziemia jest bardzo szkodliwa. Po uparowaniu czy upieczeniu należy je pognieść, wymieszać, starannie z sieczką i dawać do czystych żłobów. Jeżeli ziemniaki są zbyt suche, należy je zlać wodą. Na noc na zakładkę trzeba dać siana, a gdy go jest mało, to zmieszanego z jarą słomą lub grochowinami. Sieczka powinna być cięta długo, aby koń ją dobrze musiał pogryźć przed połknięciem, gdyż mogłoby to wywołać niebezpieczną kolkę. Żłoby co parę dni należy starannie wymyć wodą wapienną, a przynajmniej wymyć gorącą wodą. Niedojedzone resztki dać krowom, ale nigdy nie zostawiać w żłobie, gdyż łatwo kwaśnieją i są wtedy bardzo szkodliwe.

### Jak urządzić kopce lodowe.

Brzydkie zwyczaj stosowany przez większość gospodyń, wkładania latem mleka do studni dla ochłodzenia go, każe nam przypomnieć, że zbliża się najodpowiedniejsza pora zbierania lodu, który przyczyni-



ni się do wykorzenienia tego nieporządanego przyzwyczajenia.

Przechowywanie lodu, nawet do czasu największych upałów, nie jest ani rzeczą trudną ani kosztowną.

Najtańszym sposobem przechowywania lodu są tak zwane kopce lodowe. Dobrym miejscem na kopiec jest ocieniona część podwórza w pobliżu budynków, gdzie zakłada się lodownię. Miejsce to powinno być położone wyżej od całego poziomu i mieć lekki spadek, by woda tworząca się z deszczów i śniegu łatwo mogła spływać oraz by do lodu nie miała dostępu woda zaskórna.

Miejsce przeznaczone pod kopiec należy dokładnie wyrównać, następnie położyć na nim warstwę chróstu i przykryć go słomą. Robi się to w tym celu, by woda z rozpuszczającego się lodu łatwo spływała, gdyż w przeciwnym razie, stojąc powodowałaby szybkie topnienie lodu.

Po przygotowaniu miejsca w mroźny dzień, by uniknąć składania wilgotnego lodu, który łatwo się topi, zwozimy lód.

Lód brany ze stawu trzeba rąbać, lub piłować na środku stawu, gdyż im bardziej jest czysty, tym lepiej się przechowuje. Zwieziony w grubych krach lód trzeba składać w grube warstwy. Pozostające szczeliny należy zalać gorącą wodą. W tym celu używana zimna woda ma tę wielką wadę, że lekko zamarza i nie wypełnia dokładnie szczelin, w przeciwieństwie do gorącej, która rozpuszczając lód, tworzy jednolitą bryłę.

Po ułożeniu kopca należy go przykryć grubą warstwą, najmniej na metr, suchą słomą, ziemią lub torfem.

Nieźmiernie jest ważne, by przy wybieraniu lodu odkrywać kopiec na krótko i w porze najodpowiedniejszej, wczesnym rankiem lub wieczorem. Lód wyrąbywać równymi warstwami i natychmiast przykryć to miejsce szczelnie, gdyż przedostające się powietrze przyczynia się do szybkiego topnienia. Najlepiej odkrywać kopiec od strony północnej.

Jak widzimy z podanego opisu, robienie kopców lodowych nie przyczynia kosztów ani trudu, niechaj więc każda skrzętna gospodyni przypomni o tym mężowi, bo nikt inny tylko ona najbardziej odczuwa latem brak lodu.

## Poradnik lekarski.

### Sok z cebuli działa skutecznie na wszelkie odmrożenia.

Ofiarami odmrożeń najczęściej padają ludzie młodzi, obdarzeni anemią lub gruźlicą, zwłaszcza osoby o delikatnej cienkiej skórze. Miejsca najdalej leżące od serca są najlepiej podatne do odmrożeń.

Zaczerwienienie lub zasinienie skóry jest najlżejszą formą odmrożenia, przy silniejszym stopniu występują pęcherze, obrzęki, a nawet głębokie rany.

Powodem do odmrożenia nie jest tylko silny mroz, wystarczy skłonność organizmu i wilgoć unosząca się w powietrzu.

Odmrożenie jest dolegliwością bardzo przykrą. Ażeby się przed nim ochronić należy na skórę stosować kremy tłuszczone, oraz nosić ciepłe i luźne rękawiczki i pończochy.

Najważniejszym czynnikiem, zabezpieczającym przed odmrożeniem, jest ruch, który powodując szybki obieg krwi, wytwarza ciepło i dostarcza go skórze, tym samym chroni przed odmrożeniem. Dlatego też na powietrzu trzeba się ruszać jaknajwięcej.

O ile odmrożenie już wystąpiło należy leczyć wewnętrzne ogólne cierpienia, t. j. anemię i t. d. oraz miejscowe przez zastosowanie odpowiednich środków leczniczych, których jest cały szereg na rynku kosmetycznym jak również i kąpeli przemiennych, to znaczy gorących i zimnych naprzemian.

Sposób stosowania okładów przemiennych: przygotowuje się dwa naczynia jedno z wodą gorącą, do którego dodajemy 1 łyżkę taniny lub 1 łyżkę ałunu, a drugie z wodą zimną z dodaniem 1 łyżki octu aromatycznego — wszystko w stosunku do 1 litra wody. Zanurzamy ręce czy nogi na 10 minut do wody gorącej, potem na 1 minutę do zimnej, znów do gorącej i t. d. — 3 razy. Po osuszeniu natrzeć miejsca odmrożone sokiem z cebuli lub maścią kamforowo-ichtolową. Tak postępować należy przez czas dłuższy, to jest przez okres 2—3 miesięcy, aż zupełnie znikną wszelkie ślady odmrożenia. Jeżeli chodzi o nos i uszy, to stosować okłady z tak samo przygotowanej wody gorącej i zimnej z tą tylko różnicą, że po 2 lub 3 okładach gorących robić jeden zimny.

Przy odmrożeniu silniejszego stopnia konieczne jest leczenie światłolecznictwem, które daje najbardziej realne rezultaty.

## KRONIKA.

**Wesołych Świąt wszystkim Współpracownikom, Pre-numeratorom i Czytelnikom „Roli“ życzy**

*Redakcja i Administracja „Roli“.*

**Od Rodakcji.** W dzisiejszym numerze „Roli“ kończymy druk obu powieści, zaś w następnym numerze rozpoczynamy druk powieści historycznej znanego i cenionego literata p. Henryka Różyckiego p. t. „Umarła Babka w Skawinie“. Jesteśmy przekonani, że czytelnicy nasi przyjmą tę powieść z wielkim zainteresowaniem, bowiem wzbudzi ona w czytelniku coraz większe zaciekawienie. Jako drugą powieść zamieszczać będziemy powieść pod tytułem: „Lepsze w domu groch kapusta, niż gdzieindziej kura tłusta“, Również i ta bardzo piękna powieść uprzyjemni czytelnikom chwilę, bowiem bohaterem jest emigrant, który tchnięty uczuciem patriotyzmu pogardza bogatą Niemką, a zebrawszy uciulanego dość sporo grosza, wraca do kraju, gdzie znajduje piękną Rozalkę.

**Projekt ustawy francuskiej pożyczki dla Polski.** Na porządku dziennym wtorkowego posiedzenia Sejmu zamieszczono w pierwszym czytaniu projekt ustawy o upoważnieniu ministra skarbu do zaciągnięcia pożyczek zagranicznych we frankach francuskich, na cele obrony państwa. Art. 1 tej ustawy brzmi: Upoważnia się ministra skarbu do zaciągnięcia we Francji długoterminowych pożyczek do wysokości 1,350 milionów franków francuskich. Warunki zaciągnięcia pożyczek w szczególności termin i sposób spłaty, oraz wysokość oprocentowania ustali minister skarbu z tym, że oprocentowanie nominalne nie może być wyższe od 6 procent w stosunku rocznym. Dalsze artykuły tego projektu ustawy dotyczą emitowania obligacji, poręczenia za tę pożyczkę majątkiem państwowym, przeznaczenia pożyczki wyłącznie na cele obrony państwa.

**Prace klasyfikacyjne gruntów posuwają się naprzód.** W tych dnach odbyło się posiedzenie Głównego



nej Komisji Klasyfikacyjnej przy Ministerstwie Skarbu. Porządek obrad obejmował rozpatrzenie projektu rozporządzenia ministra Skarbu w sprawie klasyfikacji gruntów pod wodami, oraz projektów kwestionariuszy dla badania warunków ekonomicznych. Kwestionariusze te będą podstawą materiału do ustalania okęgów ekonomicznych dla celów podatkowych. — Na zakończenie p. wiceprezes Zoll scharakteryzował w krótkich słowach prace Komisji Kwalifikacyjnych w terenie. Z podanych liczb wynika, że prace rozwijają się pomyślnie. — Stosunek zainteresowanych właścicieli gruntów do prac kwalifikacyjnych jest pozytywny, co ułatwia prace klasyfikatorów. Do chwili obecnej sklasyfikowano około 5 milionów ha gruntów na terenie 128 powiatów. W pozostałych 113 powiatach (b. Kongresówka) prace klasyfikacyjne nie zostały jeszcze uruchomione.

**Z Banku Akceptacyjnego.** Jak się dowiadujemy w Banku Akceptacyjnym, S. A., w związku z upływem prekluzyjnego terminu wyznaczonego dla nadawania do tego banku układów konwersyjnych (31. października r. b.) liczne instytucje wierzyielskie monitorują Bank Akceptacyjny o przyspieszenie rozpatrzenia nadesłanych przez nie układów, a to w związku z zamknięciem roku obrachunkowego. Otóż Bank Akceptacyjny otrzymał w ostatnim terminie około 40 tysięcy układów konwersyjnych na sumę 70 milionów złotych. Większość tych układów była przez instytucje wierzyielskie opracowana w pośpiechu, a to w związku z zapadającym terminem zamknięcia akcji konwersyjnej. W tym stanie rzeczy układy wymagają dokładnego sprawdzenia, co pochłonie ogółem do 3-ch miesięcy czasu, stąd monity ze strony zainteresowanych instytucji wierzyielskich o przyspieszenie rozpatrzenia ich układów — są bezprzedmiotowe, gdyż Bank Akceptacyjny będzie je rozpatrywał w kolejnym porządku chronologicznym dat otrzymania tych układów, dokładając ze swej strony starań, aby uniknąć jakiegokolwiek zbędnej zwłoki.

**Na tropie bandytów, którzy napadli na plantatorów tytoniowych.** Onegdaj na powracających z Krakowa po odstawieniu surowca tytoniowego plantatorów tytoniu z Opatkowic (miechowskie), pomiędzy wsiami Szklana i Posadza napadło 7 opryszków uzbrojonych w broń palną. Zrabowali napadniętym około 28 zł. gotówką. Napastnicy, poinformowani o powrocie plantatorów, nie wiedzieli, że poszkodowani otrzymają gotówkę za tytoń, właśnie w obawie przed napadem, wpłacili na książeczki oszczędnościowe. Policja wszczęła energiczne dochodzenia i jest już na tropie sprawców.

**Zabawa góralska zakończona zabójstwem.** — W Zakopanem w dniu 16 b. m. odbył się pogrzeb Jana Gąsienicy Stawickiego z Kościelisk. Śp. Gąsienica, liczący lat 23, był uczniem czwartego kursu cieślińskiego szkoły zawodowej w Zakopanem. Wracał on w sobotę z zajęcia i wstąpił do karczmy, w której odbywała się mimo pory adwentowej, zabawa z muzyką. Widocznie śp. Stawicki miał wrogów pomiędzy bawącymi się, gdyż ci rzucili się na niego i dosłownie zasiekli go toporkami. Jeden z górali muzykantów, który stanął w obronie napadniętego, ledwo uciekł z życiem. Wypadek ten świadczy o bardzo niskim poziomie moralnym i kulturalnym młodzieży góralskiej z Zakopanem i okolic.

**Sąd Okręgowy w Przemyślu** na sesji wyjazdowej w Jarosławiu, zasądził pocztyliona Bieleckiego, za kradzież przesyłek na dwa lata więzienia, zaś re-

stauratora jarosławskiego Jagodzińskiego, który nabywał skradzione przez Bieleckiego rzeczy, jako moralnego sprawcę, na dwa i pół roku więzienia.

**Jajami przywitano „cyrulika warszawskiego“ w Przemyślu.** W czasie przedstawienia rewiowego pt. „Alfa-Omega“ w wykonaniu „Cyrulika Warszawskiego“ w sali „Sokoła“ w Przemyślu na scenę padły jaja rzucone z galerii i z parteru. Grad tych pocisków padł na aktorów.

**Napad rabunkowy.** Do domu pocztowca J. Trojnarą w Pawłosiowie, powiat Jarosław, w nocy, gdy Trojnar przebywał na służbie w Jarosławiu, włamało się przez dach czterech zamaskowanych bandytów, którzy rzucili się na żonę pocztowca i kilkakrotnym uderzeniem siekierą w głowę ubezwładnili ją — Po zrabowaniu ruchomości i gotówki zbiegli. W jednym z ujętych złoczyńców Trojnarowa rozpoznała syna pewnego majątnego gospodarza z Pawłosiowa.

**Melnyk aresztowany za zabójstwo.** W ostatnim czasie władze państwowe w Sokalu prowadziły energiczne dochodzenie, celem ujęcia sprawców skrytobójczego mordu na osobie wójta gminy śp. Wł. Caryka. Dochodzenia te doprowadziły do aresztowania niejakiego Iwana Melnyka, jako sprawcę tego zabójstwa. Nazwisko Melnyka jako bojowca OUN występowało w lwowskim procesie St. Bandery i towarzyszy. Melnyk jako notoryczny członek OUN raz już dokonał w roku 1932 nieudanego zamachu na wójta śp. Caryka i poszukiwany był przez policję za udział w różnych przestępstwach.

**Aresztowanie żydowskiego adwokata.** Niemalą sensację wśród lwowskiej palęstry stanowi aresztowanie adwokata dr Abrahama Freilicha (Kopernika L. 26) pod zarzutem ordynarnego oszustwa. Dr Freilich, człowiek bogaty, wyludził od dwóch biednych kobiet kwotę 1.000 złotych, przyrzekając im zaangażowanie w charakterze dozorczyń realności, stanowiącej własność jego siostry. Ofiary oszusta, ani nie otrzymały przyrzeczonej posady, ani nie mogą odebrać swych pieniędzy, — wobec czego zwróciły się do policji z doniesieniem.

**Studenci skazani za ekscesy antyżydowskie.** Przed Sądem lwowskim odpowiadali w ubiegłym tygodniu studenci Politechniki Lwowskiej w liczbie 14 osób, w tym dwie studentki, oskarżeni o wywołanie ekscesów antyżydowskich na Wydziale Rolniczo-Leśnym Politechniki w Dublanach, pod Lwowem. Sprawę trzech oskarżonych, którzy nie zjawili się na rozprawę wyłączone, 10 oskarżonych skazano na kary po 6 miesięcy więzienia z zawieszeniem wykonania kary, a jedna oskarżona została uniewinniona.

**Katastrofa samochodu straży ogniowej, spleśzającego na miejsce pożaru.** W nocy na 13 b. m. wybuchł groźny pożar w fabryce papieru „Klucze“ pod Olkuszem. Pastwą ognia padło około 50 ton papieru w magazynie wartości około 30 tysięcy złotych. Budynek magazynowy spłonął. Przyczyna pożaru na razie nie ustalona, prawdopodobnie jednak ogień powstał wskutek krótkiego spięcia. — Auto pogotowia straży miejskiej olkuskiej spiesząc na miejsce pożaru wskutek szybkiej jazdy i oślizgłej drogi uległo wypadkowi staczając się do rowu, gdzie przewracając się przysgniotło drabinami wszystkich prawie jadących nim strażaków. Poważniejszym lub lżejszym obrażeniem uległo 7 strażaków. Poważniej rannych odwieziono do szpitala olkuskiego.

**Morderca madryckich ochotników.** Robotnik jednej z fabryk w Częstochowie, niejaki Ziółkowski, który dokonał krwawego samosądu partyjnego nad



robotnikiem Sulińskim, a który w innej sprawie o podłożu czysto-komunistycznym został skazany na kilka lat więzienia, uciekł przez zieloną granicę i obecnie wraz z kilku jeszcze Częstochowianami walczy po stronie wojsk czerwonych.

**Tragiczna śmierć górnika.** Na kopalni „Renard“ w czasie pracy na dole górnik J. Grzebień z Sosnowca, uderzony kłosem drzewa zginął na miejscu, osierocając żonę i 2 dzieci.

**Odgryzł nos policjantowi.** 23 letni Antoni Kowalski doprowadzony przez st. post. Dziubę do więzienia w Częstochowie dla odbycia kary: 8 miesięcy więzienia, w drodze rzucił się na funkcjonariusza z nożem w rękę, a gdy ten wyrwał mu go, Kowalski odgryzł policjantowi czubek nosa. Policjant, zalany krwią, padł na ziemię, z czego skorzystał osobnik, zabierając mu rewolwer i gumową pałkę. Sąd okręg. skazał „gryzonia“ na 8 miesięcy więzienia.

**Nie chcą siedzieć razem z żydami.** Przedstawiciele narodowców w łódzkiej radzie miejskiej złożyli oświadczenie na ręce komisarycznego prezydenta m. p. Godlewskiego, że radni narodowi nie będą siedzieć razem z żydami i zażądali wyznaczenia żydom osobnych miejsc. Domagają się oni, ażeby żydzi otrzymali miejsca w tyle sali, zaś radni Polacy ze wszystkich klubów na przódzie.

**Porwali syna przemysłowca w Łodzi.** Policja łódzka poszczycić się może nielada sukcesem. Oto w ciągu 13 godzin zdołała uwolnić z rąk bandytów syna przemysłowca łódzkiego Budzyna. Bandyci uprowadzili młodego Budzyna i żądali od ojca pół miliona złotych okupu za zwolnienie go. Porwanego bandyci trzymali w Andrespolu — w willi Borucha. Policja aresztowała Borucha i trzech jego współników.

**Tragiczny wypadek w Chorzowie.** — Podczas przetaczania wózków na torze kolejki wąskotorowej w obrębie huty „Piłsudski“, jeden z wózków wskutek rozszerzenia się toru spadł z nasypu na grupę robotników, wskutek czego jeden z robotników poniósł śmierć na miejscu, a drugi doznał tak ciężkich okaleczeń, że w stanie beznadziejnym przewieziono go do szpitala w Chorzowie.

**Skargi żydów.** Delegacja Centralnego Związku Kupców Żydowskich w Polsce pod przewodnictwem Kobrynera udała się do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i tam złożyła skargę na wzmożoną agitację antyżydowską na wsi, oraz wskazała, że akcja bojkotowania towarów sprzedawanych przez żydów przyjmuje poważne rozmiary.

**Aresztowanie wyródnę matki.** — Z polecenia prokuratora Sądu Okręgowego w Warszawie zostali aresztowani 50 letnia Kazimiera Wisłowska i jej pasierb 25-letni Jan, oskarżeni o znęcanie się nad 10-letnim synkiem Wisłowskiej, Stanisławem. Chłopiec był bity żelaznym drutem do utraty przytomności. Całe ciało jego pokryte jest ranami i sińcami.

**Niemcy posta wiły na swoim.** „Gazeta Handlowa“ donosi: „W kołach gospodarczych utrzymują, — że kwota 82 miliony zł. ma być uregulowana drogą dostaw, na które zainteresowane czynniki polskie udziela specjalnych zamówień. Jak słychać, mają dostawy niemieckie dotyczyć w pierwszym rzędzie urządzeń i służ przy budowie portów wiślanych, urządzeń przy projektowanym kanale Bug-Wisła maszyn i urządzeń przy budowie wielkiej elektrycznej stacji wodnej — w oparciu o zaporę w Rożnowie, następnie konstrukcji żelaznych dla budowy niektórych mostów, oraz specjalnych maszyn dla urządzeń fabryk metalurgicznych.

Należy zaznaczyć, że czynniki niemieckie, zainteresowane w wykonaniu tego układu i w ogóle w ożywieniu wywozu maszyn niemieckich do Polski, zwracając szczególną uwagę na podejmowane w Polsce roboty inwestycyjne w dziedzinie elektryfikacji, jako szczególnie, zdaniem przemysłu niemieckiego, nadającej się do lokowania niemieckich maszyn i urządzeń“.

**Konfiskata plakatów i ulotek.** Z nakazu władz administracyjnych zajęto w szeregu miejscowości województwa warszawskiego nakłady plakatów, oraz ulotek, wydanych przez Zarząd Stronnictwa Narodowego z okazji rozpoczynającego się tygodnia handlu przedświątecznego.

**Żydówka zachorowała na trąd.** W Warszawie zdarzył się nader rzadki w Polsce wypadek zachorowania na trąd. Ofiarą trądu padła żydówka Fajga Szwikus, licząca 60 lat, która niedawno przybyła do Warszawy z Argentyny. Umieszczono ją w szpitalu i zupełnie odseparowano od świata zewnętrznego. Jedzenie dostarcza się jej przez specjalne okienko, a bieżącą pali się. Mimo, że chora jest niewidoma i wyčerpana, lekarze przewidują, że może jeszcze żyć długo.

**Do szabli nie do literatury.** O skutkach jakie wynikły z tego, że oficer stworzony do szabli zabawi się w literata, niech posłuży następujący fakt: W Wieluniu z inicjatywy organizacji społecznych miała być wystawiona sztuka: „Cud nad Wisłą“ (utwór naszego współpracownika p. Ryszarda Rydza). Przedstawienie doszło do skutku, lecz tekst autentyczny uległ zmianie, czym miejscowi mieszkańcy poczuli się dotknięci w swych uczuciach religijnych. Usunięto bowiem miejsce: „Dzięki Ci, Przeczysta Panienko Jasnogórska“, zastępując to innymi słowami. — Poruszenie opinii publicznej znalazło oddźwięk w prasie miejscowej, przy czym w „Gazecie Narodowej“ ukazał się artykuł, w którym podano, że poprawki w sztuce były dokonane z polecenia miejscowego starosty. Starosta nieczuł się tym dotknięty i przeciwko redaktorowi Fr. Piątkowskiemu, wystąpił na drogę sądową, gdzie redaktora Piątkowskiego skazano na 2 miesiące aresztu i 100 zł. grzywny. Sąd Apelacyjny wyrok zatwierdził, zawieszając jedynie wykonanie kary na przeciąg dwóch lat. Podczas przewodu sądowego okazało się, że poprawki poczyniono z polecenia kapitana Wilczyńskiego, zastępcy dowódcy miejscowego P. K. U. przeciwko któremu prawdopodobnie o wypaczenie utworu scenicznego wystąpi u władz wojskowych p. Rydz.

**W największej suszarni chmielu w Dubnie,** będącej własnością Banku Spółek Zarobkowych a dzierżawionych przez mjr. Bajinga wybuchł pożar. W suszarni nagromadzono chmielu na sumę około pół miliona zł. Na miejsce pożaru przybyła straż dubieńska i okoliczne. Akcja ratunkowa była utrudniona. Strażacy pracowali w maskach gazowych, ponieważ wydobywające się pary siarki i płonącego budynku utrudniały dostęp do miejsca pożaru.

**Spadek 329 tysięcy dolarów** otrzymał po zmarłym krewnym w Ameryce Mojżeszu Gruensteinie, żyd rzemieślnik w Stedryniu, w województwie lubelskim, Chaim Wolf Gruenstein. — Na wiadomość o spadku, otrzymaną od adwokata, dostał spazmów i zemdał, a kiedy go ocuciono, wpadł w szal i potłukł wszystkie naczynia w domu. Ostatecznie uspokoił się, a po otrzymaniu pieniędzy ulokował je w banku.

**Aresztowanie trzech świętokradców.** W nocy z ubiegłego wtorku na środę do kościoła parafialnego



we wsi Rojnisz, powiat węgrowski, dostali się złodzieje, którzy skradli dwie puszki do komunikantów, srebrne pozłacane, 3 kielichy złote, 2 monstrancje, bieliznę kościelną, obrusy itp. szaty liturgiczne. Wartość skradzionych przedmiotów wynosi około 20 tysięcy złotych. Zawiadomiona policja wszczęła śledztwo, w wyniku którego zatrzymano na dworcu kolejowym w Wągrowie trzech osobników, którzy usiłowali wyjechać, wioząc w walizkach część skradzionych przedmiotów, z których dwóch brało udział w powyższym świętokradztwie.

**Krwawy dramat miłosny.** Kazimierz Rodziewicz, zamieszkały we wsi Nowodworeczany, województwo wileńskie, podejrzuwając swą narzeczoną Annę Jakolównę o zdradę, włargnął do mieszkania jej rodziców i zranił ją ciężko wystrzałem z karabinu. Sądząc, że Jakolówna nie żyje, Rodziewicz strzelił do siebie i padł trupem na miejscu.

**Na szlaku kolejowym Berlin-Królewlec** na otwartym przejeździe pociąg osobowy najechał na przechodzącą przez tor orkiestrę robotniczą, 3 osoby zginęły. W pobliżu miejscowości Bad. Woerishofen (Bawaria) w czasie silnej mgły samochód ciężarowy w pełnym biegu najechał na drzewo, 2 osoby zginęły, trzecia odniosła niebezpieczne rany.

**Kto zwycięży: uczeń, czy nauczyciel?** Bukareszt mówi o sprawie Ciuca. Kim jest ten bohater plotek kawiarnianych? Jest to piętnastoletni uczeń gimnazjum w Slatinie, pierwszy chyba uczeń, który poskarżył się na nauczyciela... samemu królowi. Ciuca był pilnym i dobrym uczniem ale miał podczas roku szkolnego jakiś tam zatarg z nauczycielem, który przy bardzo surowym egzaminie, dzielącym szkołę niższą od wyższej (liceum) „ściął“ po prostu młodego ucznia. Ale Ciuca nie dał za wygraną. Nie namyślając się długo, napisał list do króla, w którym skarżył się na krzywdę mu wyrządzoną. Król list ten otrzymał i zarządził, by sprawę tę zbadano w szkole. Uczyniono też tak i postanowiono, że Ciuca zdawać będzie ponownie przed całym ciałem profesorskim. I Ciuca zdał. Mimo szukan nauczyciela zdał świetnie i sprawiedliwość triumfowałaby z pomocą królewską, gdyby nie ów zacięty nauczyciel, który zażądał dochodzenia dyscyplinarnego za nieupoważnione zwracanie się do króla ze skargą na nauczyciela. Komisja dyscyplinarna szkolna przyznała rację nauczycielowi i Ciuca został na rok zawieszony. niesprawiedliwość jest znów górą. Ciuca jednak i tym razem nie dał za wygraną. Odwołał się do ministerstwa oświaty i tam spodziewa się znaleźć rozstrzygnięcie dla słusznej sprawy. Na to rozstrzygnięcie czeka cała Rumunia, gorąco dyskutując ten wypadek, który rozrasta się już do zasadniczego konfliktu między przepisami a sprawiedliwością.

**Spotkanie b. króla angielskiego z p. Simpson.** Przez posterunek austriackiej straży granicznej w Arnoldstein przyjechało onegdaj rano auto, wiozące panią Simpson. Towarzyszyli jej małżonkowie Roggers. Na życzenie księcia Edwarda, a za zgodą władz austriackich, na spotkanie pani Simpson wyjechał radca wiedeńskiej dyrekcji policji Ulbik, który w Arnoldstein wsiadł do samochodu pani Simpson i czuwał nad jej bezpieczeństwem w czasie dalszej drogi. Auto zatrzymało się tylko na chwilę w Semmeringu, skąd udało się bezpośrednio do zamku Enzelsfeld. Samochód przybył do rezydencji Rotschilda po południu, Spotkanie pani Simpson z księciem Edwardem Windsorem było serdeczne i radosne. Edward czekał na narzeczoną na stopniach schodów, — wiodących do zamku i z daleka machał jej ręką na powitanie, —

a gdy wysiadła z auta, — objął ją i uściśkał gorąco. Gospodarz zamku, żyd baron Rotschild, goszczący księcia Edwarda, wydał na cześć pani Simpson bankiet uroczysty, na który zaproszono najbliższych znajomych angielskiej rodziny królewskiej i księcia Edwarda Windsora.

**Prymas Anglii potępił b. króla Edwarda i jego otoczenie.** Prymas Anglii „arcybiskup“ Canterbury wygłosił przemówienie, transmitowane przez radio. W mowie tej najwyższy dostojnik kościoła anglikańskiego zaatakował w ostry sposób otoczenie b. Edwarda VIII, które sprawiło, że były król nie spełnił nadziei, jakie w nim pokładał naród i uchylił się od

## Zamach stanu w Chinach.



Uwięziony Marsz. Czang-Lai-Szek.

Jeden z wybitnych generałów chińskich marszałek Czang-Tsue-Liang dokonał w miejscowości Sian-Fu na czele zbuntowanych wojsk chińskich zamachu stanu. Bawiący w tej okolicy dyktator Chin i prezes Kuomintangu marsz. Czang-Kai-Szek został wraz ze swym otoczeniem aresztowany.

Fakt aresztowania najwybitniejszego męża stanu Chin przez zbuntowane i komunistyczne oddziały wojskowe, wywołał w całym Chinach, Japonii i Mandżurii poważny niepokój, zwłaszcza, że życiu marsz. Czang-Kai-Szeka grozi niebezpieczeństwo. Wódz powstania mar. Czang-Tsue-Liang wysunął pod adresem centralnego rządu nankińskiego postulat wypowiedzenia wojny Japonii, współdziałania z chińskimi wojskami komu-

nistycznymi i zawarcia przymierza z Rosją sowiecką. Akcja ta ma zatem charakter wybitnie antyjapoński.

Czang-Tsue-Liang został ogłoszony zdrajcą kraju, zaś rząd nankiński oświadczył, że może przystąpić do rozpatrzenia postulatów powstańców, pod warunkiem natychmiastowego uwolnienia marszałka Czang-Kai-Szeka. Podobno doradca marsz. Czang-Kai-Szeka przybył samolotem z Nankinu do Sian-Fu, celem wszczęcia rokowań z powstańcami. Wiadomości nadchodzące z Chin są sprzeczne; według jednych marsz. Czang-Kai-Szek nie żyje, według innych przywódcą buntu Czang-Tsue-Liang jest aresztowany i doszło do kontrrewolty. Niezwykle poważna sytuacja w Chinach w przededniu realizacji dzieła zjednoczenia Chin przez marsz. Czang-Kai-Szeka, zwróciła uwagę wielkich mocarstw, śledzących z napięciem rozwój wypadków, które mogą w konsekwencji wywołać wielką wojnę na Dalekim Wschodzie. Zdjęcie nasze przedstawia marsz. Czang-Kai-Szeka.







## Gleńda pŁdówrolniczych.

z dnia 18 grudnia b. r.

Pszennica	23'75—24'75	Słoma długa	4'00—4.25
Żyto	19'40—19'60	Ziemniaki stoł.	0 00—0 00
Owies	15'50—16'00	Konieczyna na-	
Jęczmień	19'50—20'00	sienn. czer.	148'00—158'00
Fasola biała	28'00—30'00	Mąka pszen.	41'00—42'00
Groch zwyk.	26'00—28'00	Mąka żytnia	28'50—28.75
Siano słodk.	6'00— 6'50	Otręby pszen.	12'50—12'75
Łubin żółty	13'25—13'50	Otręby żytnie	12'50—12.75
Koniecz. pastew.	7'50— 8'00	Mąka czerw.	00.00—00'00

Ceny rozumieją się za towar średniej jakości za handel 100 kg

**Cennik bytła i trzody na miejskiej targowicy w Krakowie.**

Dnia 18 grudnia 1936 r.

Ceny poniższe rozumieją się za jeden kilogram żywej wagi:

Buchaje . . .	0 45—0 72	Jałownik . .	0 33—0.72
Woły . . . .	0.60—0 70	Ciełeta . . .	0 55—1.08
Krowy . . . .	0.25—0.62	Świnie . . . .	0 60—1.10

Świnie bita waga . 1.00 zł. do 1.20 zł.

### Miary i wagi:

Cal = 24 centymetrom.	Garniec = 4 kwartom.
Stopa = 12 calom (28.8 ctm).	Ćwierć = 8 garncem.
Łokieć = 2 stopom (57.6 ctm).	Korzec = 4 ćwierciom = 32
Pręt = 7 i pół łokcia (432 m).	garncem.
Ar = 100 metrom kwadratowym.	
Hektar (ha) = 100 aom = 10.000 metrów kwadratowych.	

### Już wie.

— Wojtek, jak zawołał na ciebie „Dżon“ to pamiętał się obejrzeć.

— Dobrze, jasnie panie! A jak ja będę chciał, żeby jasnie pan się obejrzał, to jak mam zawołać?

— Głupiś!

— Rozkaz, jasnie panie!!!

### Życzliwa rada.

W jednym z pensjonatów zakopiańskich, gdzie goście aż nadto często mają powód do uskarżania się zarówno na jakość jak i na ilość otrzymywanego wyżywienia, wpada pewnego razu właścicielka do wspólnego salonu z okrzykiem:

— Boże, co ja zrobię — do spiżarni zakradł się wielki szczur!

— Na to odzywa się jeden z gości tonem życzliwej rady:

— Niech go pani tam zamknie — niech bestia zdechnie z głodu...

## Pszczelarze!

Miodarki, podkurzacze, maski na twarz, siła do miodu, węzę szluczną z najgłębszymi komórkami pod gwarancją z czystego pszczelego wosku, oraz kupuję wosk, przerabiam na węzę i zamieniam na przybory, jakoteż wszelkie inne przybory polecam najtaniej: **Michał Popow Wytwórnia Przyborów Pszczelniczych** oraz Pracownia Mechaniczno-Blacharska i robót wodociagowych, Kraków, ul. św. Tomasza L. 2. w podwórku. Wykonuje wszelkie roboty w zakresie blacharstwa wchodzące jak krycie dachów, wież kościołów itp. oraz uskutecznia naprawy tychże tak w miejscu jak i na prowincji. Cenniki darmo. Oferty i porada fachowa bezpłatnie. Uwaga na adres!

## Gimnazjum żeńskie z prawami publiczności

Położenie na wsi w pobliżu puszcza Niepołomicka. Językiem obowiązkowym jest francuski lub niemiecki do wyboru. Szkoła ma VII i VIII klasę dawnego typu oraz I, II, III, i IV klasę typu nowego, oraz przyjmuje uczennice do V i VI klasy powszechnej. W starym typie zamiast łaciny jest obowiązkowo nauka gospodarstwa w szerszym zakresie (gotowanie, ogrodnictwo, mleczarstwo, hodowla). Nowy typ jest normalny jak w całym Państwie; gospodarstwa mogą się uczyć klasy nowego typu prywatnie. Uczennice mieszkające w internacie mogą korzystać z konwercacji francuskiej oraz z lekcji muzyki.

**Adres: Zakład SS Benedyktynki w Staniątkach koło Krakowa** (na drodze Kraków-Tarnów) stacja kolejowa Podłęże. Tel. Niepołomice 7

## Do nabycia w Administracji „Roli“:

WIELKI ILUSTROWANY

## Sennik egipski

zaserpnięty ze starych egipsko-arabskich dokumentów.

Zawiera 2500 wykładów snów w alfabetycznym porządku, 80 rycin ilustrujących sny, przewidzenia i zjawiska, 30 rycin kabali słynnej wróżki Lenormand z Paryża. Objasnienia o snach, przewidzeniach, wyroczniach, znaczeniach i zjawiskach Artonancja, czyli sztuka wróżenia z kart, z ręki, palca i czoła.

Powyższy sennik wraz z opłatą pocztową 1.00 zł.

### „FLIRT POLSKI“

Nowa karty do gry towarzyskiej z numerami są najciekawszą i najwzruszającą zabawą towarzyską. 40 kart z pouczeniem w futerale zł 1.20.

W Szkole Rolniczej Żeńskiej M.T.R. w Bachowicach rozpoczyna się dnia 15 stycznia 1937 roku

## 11-miesięczny kurs gospodarczy,

który obejmuje naukę gotowania, kroju, szycia, robót ręcznych, gospodarstwo rolne i hodowlane, ogrodnictwo, pszczelnictwo i przedmioty ogólnie kształcące. Przyjmuje się córki gospodarzy wiejskich po skończonym 15 roku życia. Opłata za całkowite utrzymanie wynosi 25 zł. miesięcznie. — Podania wnosić do Zarządu Szkoły Bachowice poczta Spytkowice k. Zatora.

**„Wskreszenie Łazarza“** powieść biblijna w dwóch tomach Ludwika St. Unsinga z ilustracjami kolorowymi. Do nabycia w Administr. „Roli“ w cenie tylko 1.20 zł. wraz z przesyłką pocztową.



## Chorzy na płuca

Tysiące już wyleczyłem!

Żądajcie niezwłocznie mej książki p. t.

„NOWY SYSTEM ŻYWCZY“

który już wielu uratował. System ten może być zastosowany przy zwykłym trybie życia i ułatwia szybkie zwalczanie choroby. Nocne pocenie się i kaszel znikają, waga ciała zwiększa się a stopniowe zwalnianie koł cierpienie.

### POWAGI

w zakresie wiedzy lekarskiej potwierdzają zalety moje metody i chętnie ją zalecają. Im wcześniej rozpoczęto kurację według mojej metody tem lepsze były wyniki

### ZUPEŁNIE BEZ ŁAŃ

otrzyma każdy moją książkę, z której dowie się wielu ciekawych szczegółów. Wydawca mój ma do dyspozycji wszystkich

10.000 EGZEMPLARZY GRATISOWYCH

niech każdy, komu zależy na znalezieniu się w tem szczęśliwym gronie, proszony jest o napisanie zaraz dzisiaj jeszcze.

Mój adres: **PANNO-IA-APOTHEKE**

Budapest 72, rostfach 83, Abt. Z: 570.



## Już czas pomyśleć o gwiazdce

Najpraktyczniejsza i wartościowa gwiazdka jest nasz



str. brzo. Dz. U. P. Nr. 3931 i 50 naboju (bez zezwolenia) który darmo otrzymasz do zegarkaszwaicarskiego, płaskiego i fantazyjnego syst. „Ankier“ za zł. 6.95 (zam. 30) z 5-letnią gwarancją, wyr. co do minuty z wiecznym szkłem, 2 szt. 13 zł., lepszy gat. fantazyjny 7.95, 10, 15, ze świec. cyferblatem, wskazówkami zł. 8.95, 12, 15, kryty Ankier z trzema kopertami zł. 12, 15, 17, 25, na rękę damski lub męski zł. 11, 13, 15, 20. Dewizki ze złota francuskiego zł. 1, 2, 4, 5, budziki stołowe 10, 12 zł. — Brzgoty zagran. zł. 5, 8. Maszynki do strzyżenia włosów (zapas. grzebień) 8.95, 10 zł. — Bez ryzyka. — W razie niepodobania zwracamy pieniądze. Wysyłamy na listowne zamówienie za zaliczeniem pocztowym. Za kosztą przesyłki płaci kupujący. — Szwajcarska Febr. Zeg. „Regulator“ Warszawa, Les. no 60/47 R



bień) 8.95, 10 zł. — Bez ryzyka. — W razie niepodobania zwracamy pieniądze. Wysyłamy na listowne zamówienie za zaliczeniem pocztowym. Za kosztą przesyłki płaci kupujący. — Szwajcarska Febr. Zeg. „Regulator“ Warszawa, Les. no 60/47 R

## Roczniki „Roli“

z roku 1927, 1930, 1931 i 1932. 1933 donabycia w Administr. »Roli« po 680 zł. Każdy rocznik zawiera kilka pięknych powieści, mnóstwo artykułów pouczających opowiadań, legend, »Podróż po dalekich krajach« z pięknymi ilustracjami, Maciek Bzdura w każdym numerze, Kronika i znakomity humor. Nadto każdy rocznik zdobi kilkaset pięknych ilustracji.

**Piosenkarz Polski** Zbiór najpiękniejszych piosenek: Piosenki ludowe, taneczne, miłosne, żartobliwe Krakowiaki, Mazury, oberki, Kujawiaki, dumki, serenady, Piosenki młodzieży, piosenki narzeczonych, piosenki swatów, piosenki drużbów, piosenki taneczne na weselu, śpiewki przy oczepinach, piosenki dożynkowe i wiele innych. Stron 120. Do nabycia w Administracji „Roli“. Cena 1 zł. 25 gr.



## BANDAŻYSTA, Specjalista R. BOGDANOWICZ

Kraków,  
ul. Florjańska 9. Tel. 120-56

poleca;

bandaże przepuklinowe, pasy brzuszne (przy opadnięciu żołądka, ciąży i po porodzie). Opaski higieniczne, suspensorja i prostotrzym.



Znana od roku 1900 firma eksportowa  
**Ignacy Cypres**

Kraków, ulica Szewska L. 13/R.

poleca:

ręczne zegarki chromowe męskie 8 zł., damskie od 9.50, kieszonekowe od 4.90; skrzypce szkolne ze smyczkiem i futerałem od 16 zł, mandoliny płaskie od 14 zł., gitary od 20 zł.

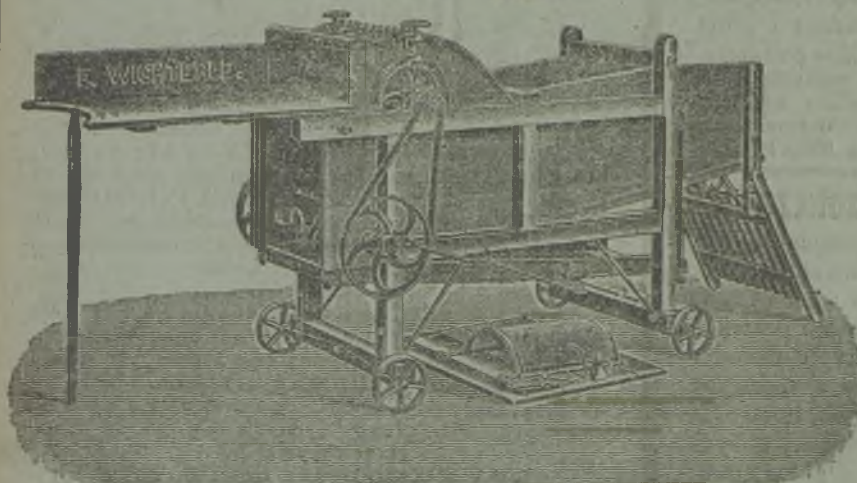
Bogato ilustrowany cennik darmo.

Książka Kucharska pod tytułem

**366 obiadów**

Można przez Marię Gruszecką, która zawiera praktyczne i oszczędne przepisy do sporządzania tanim sposobem smacznych potraw, ciast, legumin, tortów, soków, likierów, konfitur i t. p. Ponadto Praktyczna Książka Kucharska zawiera cały szereg praktycznych i oszczędnych wskazówek dla każdego gospodarstwa: Jak się obijać z bielizną, przy praniu. Sposób tępienia mrówek i robactw drzewnych. Tępienie moli, myszy i innych robactw dokuczliwych. Również zawiera ta sama książka cały szereg praktycznych środków leczniczych i innych niezbędnych dla każdej gospodyni wskazówek gospodarskich. — Cena tej książki w wielobarwnej okładce z przesyłką Zł. 3.50. Na przesyłkę dołącza dołączyć 50 groszy. Do nabycia w Adm. „Roli“

## Okazja!



## Gospodarze!

Korzystajcie z wielkiej okazji nabycia oryginalnych maszyn prościejowskich

**Wichterle & Kovážík**

(Czechosłowacja)

Maszyny jak: młotarnie, kieraty, sieczkarnie, siewniki, żniwiarki i motory posiadam już oclone w Polsce i sprzedaję je bez opłaty cła. Zamawiajcie natychmiast, gdyż zapas się wyczerpuje.

Zastępca i reprezentant  
prościejowskich fabryk

**I. H. Zuckerman**

Skład maszyn  
i do szycia

KRAKÓW-PODGÓRZE Rynek 5

(obok  
kościół)